BON DIA Aruba

Diahuebs 22 di Oktober 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Editorial:

Aumento di 'loongrens' di seguro di malesa (ZV):

Ta golpia atrobe nos economia!

Lesa A4

Departamento di Impuesto:

Keda sin entrega e declaracion di impuesto di entrada por nifica cu mester aparece dilanti hues

Lesa A19

Miembronan di Parlamento a reuni cu ATA y Minister di Turismo

Lesa A11

Reclassering cu informacion tocante "Criminalidad Hubenil"



Segun Sra. Seraida Pemberton

Reclassering no ta haci trabou di polis pero si investiga e hoben cu a cay cera

Lesa A2

Mucha di 8 aña cu a disparce na Moomba Beach a wordo haya

Diaranson den carera di 6'or di atardi, polis a wordo yama pa atende un caso di un mucha muhe di 8 aña cu a disparce na Moomba Beach.Dos patruya a presenta na e sitio y a topa cu e mama di e mucha basta desespera buscando su yiu tur caminda. Afortunadamente, un rato despues, a drenta un yamada na polis pa avisa cu un persona a haya e mucha na pier di Riu Palace y cu lo warda mayornan na e sitio mes pa entrega e mucha muhe sano y salvo.



Persona a resulta herida den accidente

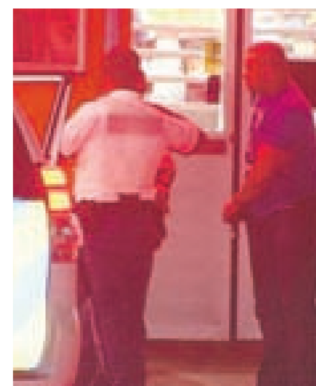


MAHUMA - Diaranson merdia un poco pabou di e crusada di Mahuma a sosode un accidente den cual tabata tin tres auto envolvi. Unidad di ambulance y patruya di trafico a acudi na e sitio. Polis a constata cu den un di e autonan tabata tin un persona herida. E persona a wordo trata pa e paramediconan di ambulance.



Atraco arma na supermarket

Diaranson anochi algo prome cu 10'or di anochi un atraco a tuma luga na Simeon Antonio. Dos hende homber a drenta na Food Mart supermarket na Alablancastraat pa horta. Polis a presenta na e sitio y a wordo informa cu e dos atracadonan tabata tin cara tapa y a drenta supermarket cu arma di candela. Segun doñonan di e luga, atracadonan a bay cu caha di placa y carchinan di celular. Polis a tuma tur informacion pa continua cu e investigacion. Team di atraco tambe a presenta na e sitio.



Pronostico di tempo

Tempo:

Levemente nubia y no ta anticipa awasero significante.

Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.

Solo ta sali 06:31 am y ta baha 06:18 pm.

Biento:

For di direccion oost y modera; forsa 4 (20 te 28 km/ora, 11 te 15 nudo). Ocasionalmente rafaga te fuerte; forsa 6 (39 te 46 km/ora, 21 te 25 nudo).

Situacion general:

Pa e siguiente 24 te 48 oranan e shelo lo keda levemente nubia y seco. Despues mas humedad lo drenta nos region y esaki lo trece mas nubianan.

E biento ta mengua gradualmente debi na un area di presion abou cu ta desaroyando riba Lama Atlantico.

Condicion di lama:

Olanan di lama ta biniendo di direccion oost cu haltura di 4 te 6 pia. Temperatura di superficie di lama 29 grado Celsius.

Prospecto di tempo pa e siman:
Levemente nubia te diahuebs y despues mas humedo. Biento ta mengua gradualmente.
Temperatura ta fluctua riba normal.❑

Segun Sra. Seraida Pemberton

Reclassering no ta haci trabou di polis pero si investiga e hoben cu a cay cera



ORANJESTAD – Ayera fundacion pa Rehabilitacion y Proteccion Hubenil miho conoci como Reclassering a tene un mainta di informacion tocante "Criminalidad Hubenil". E mainta di informacion aki cu a tuma luga den Sunset Garden Ballroom di Divi Phoenix Aruba a conta cu asistencia di diferente partner di nos comunidad.

Sra. Sandra Brown kende ta forma parti di e directiva di Reclassering a splica e diferente trabou cu e fundacion aki ta atende cun'e pa brinda un segundo oportunidad pa e hobennan cu a cay den problema cu husticia.
E ta un fundacion cu Sra. Brown tin un "amor special", ya cu su 21 aña di edad el a core stage den Reclassering. Sinembargo e ta reconoce cu e problematica di nos hobennan a bira mas compleho compara cu varios aña pasa. El a trece como ehempel e fenomeno di "joy riding", caminda antes e hobennan tabata bay cu bo auto pa haci acto di baldadi y laga e vehiculo bandona un caminda. Pero awor nan ta horta bo auto y desmantela bo vehiculo pa bende e piezanan den un forma di crimen organisa.

Envolvimento di Reclassering

Di su banda, directora di Reclassering, Sra. Seraida Pemberton a papia ampliamente riba historia, organisacion, meta, proyectonan y logronan di e fundacion aki. El a laga sa cu nan tin como obhetivo trece bek den comunidad e hobennan cu a cay den man di husticia. El a laga sa cu Reclassering tin un convenio cu polis cu na momento cu un menor di edad ta cay cera, nos autoridad policial ta tuma contacto cu nan. El a trece dilanti cu edad di nos hobennan envolvi den criminalidad ta bahando, y esun mas hoben registra e aña aki tabatin 11 aña di edad so.
Ta asina cu nan ta envolvi den henter e proceso di un hoben cu a cay den delincuencia. Ora cu un hoben ta cay cera nan ta bishita e detenido y nan ta haci un screenmento y traha un rapport pa Ministerio Publico, caminda Reclassering ta trece e posibel causanan cu a conduci e hoben cay den criminalidad y kico nan por haci pa stabilisa socialmente e hoben.



Sra. Pemberton tabata masha cla pa bisa cu: "Nos no ta haci e parti di polis, nos ta investiga e persona". E kiermen cu polis ta atende cu e caso criminal mes, tanten Reclassering ta investiga e ambiente social y familiar cu por a conduci cu e hoben a comete un delito. Asina fiscal y hues lo por tin un evaluacion amplio riba kende ta e persona, y no solamente e delito.



Kibra stigma

Durante su presentacion, vice presidente di Reclassering sr. Erick Bennet a laga sa cu e fundacion aki a mustra su resultado y efectividad, danki na e diferente proyecto cu nan ta bin realisando pa rescata e hobennan fei e garanan di criminalidad, locual ta re afirma cu Reclassering tin su derecho di existencia.
El a bisa cu e mainta informativo aki tabatin como meta entre otro di haci e empresanan consciente di e trabou cu Reclassering ta haciendo. Mas tanto riba e proyectonan cu nan tin mester sigui desaroya y mantene nan, ya cu den e añanan venidero nan tin mester cu e comunidad ta mas consciente y tambe yuda y traha hunto cu e fundacion. "Nos kier haci e comunidad mas consciente y informa nan kico ta Reclassering y kico ta e trabou cu nos ta haciendo y kende ta nos clientenan y con nan por contribui den e trabou cu nos ta haciendo...", el a bisa. Nan tin mester di mentornan y coachnan ya cu nan por forma parti di nan trabou.
Ademas nan kier sa con empresanan lo por contribui di un forma structural na e diferente proyectonan cu nan tin. Un manera ta bou e forma di adopcion di Reclassering, caminda e partnernan social ya sea empresanan, lo por contribui cada luna cu un cierto suma of nan ta adopta un proyecto, ya cu e fundacion aki mester di fondo. Tambe pa e comunidad sa cu "Reclassering ta algo di nos tur", el a bisa.

Un aspecto cu e ta considera importante ta esun di "kibra e stigma" cu ta existi den comunidad riba e hobennan cu a wordo yuda pa via di Reclassering y cu nan mester di un oportunidad mas. E ta considera importante pa kibra e stigma aki y Reclassering ta bay haci loke nan por pa kibra esey. E ta haya cu hopi biaha e tin di haber cu falta di conocemento. Nan tin pensa di bin cu mas presentacion pa promove e trabou cu e fundacion aki ta realisando specialmente pa nos hobennan cu pa un of otro motibo a desvia fei e caminda drechi.
Pa ultimo sr. Bennet den nomber di Reclassering a gradici e presencia di tur participante na e mainta informativo aki, y tambe na directorado di Divi Phoenix cu den forma generoso a facilita nan Sunset Garden ballroom pa realisa e reunion aki. ❑

Diego de Cuba di STA:

Abuso di e compania Frasa Internacional Trading contra trahado local

ORANJESTAD - Por mira cu abuso contra trahadonan di Frasa Internacional ta sigui pasobra ta kita hende for di trabou paso e ta sufri di un enfermedad y ta pone hende ilegal traha, segun presidente di sindicato STA Diego de Cuba.



"Na Frasa Internacional Trading tin bagamunderia di otro mundo tumando luga segun cu a compronde for di e propio empleadonan. Tin hopi ilegal trahado eynan, un situacion fastioso cu empleadonan ta trahando aden pa locual ta e parti di higiena y tambe tin intimidacion di marca mayor di e manager di operacion cu ta traha eynan. Locual cu nos a informa e gerencia di dje y cu nos no ta acepta local cu ta pasando ey pa motibo cu ta cos inhumano e ta."

E siman cu a pasa nan a tribi di kita un persona for di trabou cu a bay haci un transplante di riñon na Hulanda. "Imagina bo mes cu e persona aki ta bou di dialyse y asina mes e ta bay traha tres dia pa siman cu tur su dolor y cu tur su malesa, e ta haci su esfuerso inhumano pa cumpli cu su tareanan y e hendenan aki ta castiga su persona di e estado aki."

El a sigui splica cu ora cu porfin Hulanda a manda bisa pe bin pasobra a haya un donante pa un riñon, ta haci un acto inhumano asina aki contra un hende cu ta den recuperacion di su salud. Ta manda kita su persona for di trabou cu carta y cu deurwaarder. E hendenan aki ta actuando inhumano. Tur esaki ta cosnan cu nos di STA ta condena severamente, el a agrega.

Nos no ta hende pa husga pero nos ta condena actitud asina aki severamente. Con por ta posibel cu tin hende asina desgraciado aki na Aruba. Nos di STA hunto cu e trahadonan lo bay yega na un punto caminda cu lo bay haci demostracion pa mustra gerencia di Frasa Trading cu e cosnan aki no por continua, cu mester bin un cambio total den e maneho di e persona aki of sino nan tin cu bay pone traha otro caminda."

Segun de Cuba, esaki ta un punto cu a trece pa dilanti cerca mediador di gobierno, caminda cu a pidi e su intermediacion. Como kier a cu gerencia di Frasa no kier atende cu e topico aki, di e persona como manager di operacion di e compania. STA ta bisa cu bou di ningun circunstancia ta acepta esaki. "E ta e problema principal den e compania. pues tin cu gara e toro na su cachonan, den e caso aki,e baca na su cachonan, pasobra ta trata di un hende muhe cu ta eherce e funcion aki y atende cu e punto aki debidamente y profundamente, pa stop cu e mal practicanan aki y stop di abusa di e clase trahado."

Tambe trata di elimina tur e ilegalnan cu ta trahando na e compania aki, Sr. De Cuba a agrega.

"Nos a compronde cu tin hendenan ta trahando den e compania cu tin permiso domestico pa traha na Aruba, pero en bes di haci e trabao a punta, nan ta hinca den e compania ta traha. Tur e cosnan aki ta bay denuncia nan tambe na departamento di Labor.

Nos tin nomber y fam di tur e hendenan aki y e denuncia lo wordo haci debidamente pa nos stop cu e mal practica aki riba e pais aki. Tin mas compania ta haciendo e practicanan aki. Tin cu stop completamente, Sr. De Cuba a termina bisando.❑

Segun directora di Reclassering, sra. Seraida Pemberton

Banchi electronico ta sali mas barata cu tene un hende cera den KIA

ORANJESTAD – Un proyecto cu fundacion Reclassering kier bin cun'e ta esun di e bashi electronico pa e hobennan cu a confronta problema cu husticia.

Ayera durante un mainta informativo na Divi Phoenix Aruba, directora di Reclassering, Sra. Seraida Pemberton a laga sa cu e banchi electronico ta un instrumento cu lo por yuda monitor e hobennan cu a comete un acto condenabel pa ley y cu nan ta atendiendo un programa di re socialisacion via Reclassering pa nan no cay bek den man di husticia.

"Nos ta basta interesa pa un proyecto asina aki na Aruba, mirando cu na Bonaire, Corsou y St. Maarten nan tin esey", el a bisa. E ta wak cu esaki ta un posibilidad pa Aruba por introduci e banchi electronico.

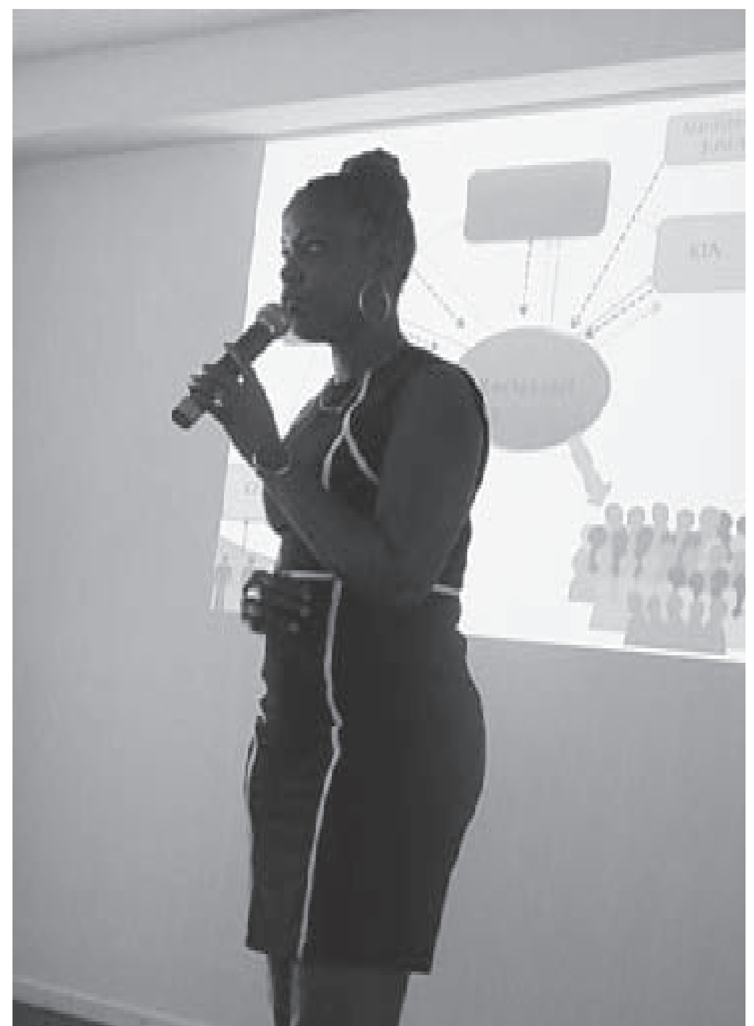
Proyecto

E proyecto aki a wordo presenta na minister concerni y –segun nan por a comprónde- e mandatario ta evaluando diferente posibilidad pa wak si e proyecto aki lo por bira un realidad na Aruba. Sinembargo te ainda nan no a haya nada concreto riba e parti di e banchi electronico.

Encuanto si financieramente un proyecto asina ta realisabel, directora di Reclassering a declara na Bon Dia Aruba cu logicamente e tin su costo mara na dje, pero comparativamente cu estadia di un hende den KIA, e ta mas barata.

Directora di Reclassering a laga sa cu e banchi electronico aki a mustra su efectividad den e islanan cu a wordo introduci. El a agrega cu na momento cu bo tin e banchi electronico bo por controla exactamente na unda e hoben ta bay, y bo por limite tambe den su movecionnan. "E ta wordo controla exactamente na momento cu e ta move na caminda cu e no mag", el a indica.

Di e forma aki dor di e banchi special aki nan por monitor e hoben, ya cu nan ta wordo notifica y nan por hala atencion di e hoben na e momento ey. E tin un efectividad di biaha riba e parti di prevencion; ya cu nan no mester warda un dia of mas pa sa cu e recidivista a bay un caminda cu e no mag di bay.❑



BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Sharina Henriquez
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Aumento di 'loongrens' di seguro di malesa (ZV):

Ta golpia atrobe nos economia!

Riba proposicion di Banco di Seguro Social (SVb) ministro encarga cu Salubridad Publico ta contempla aumenta e 'premieloongrens', esey ta e nivel di salario te unda ta cobra prima, di Afl. 54.600,- te na Afl. 70.000,-. Esaki pa por laga e fondo di seguro aki (ZV) recupera despues di varios aña den problema.

Di mes e problemanan cu ta surgi awor tabata di spera, despues cu na 2006 e ministro encarga e tempo ey a baha e prima cu 1.4%, pa uza esaki aki pa aumenta prima di AZV, cu e tempo ey tabata den problema financiero considerabel. Mester bisa acerca cu el a busca y haya apoyo di varios gremio pa haci esaki. Awor na 2015, a bira tempo pa reconoce cu e bahada tabata demasiado y na luga di un surplus manera prome, e fondo ta den cora. Algo mester sucede, esey ta bisto.

Ta constata tambe, corectamente, cu e grado di ausencia pa enfermedad den sector priva, es decir e parti cu ta haci uzo di e fondo pa motibo di AO, no ta halto compara cu exterior.
E desastre ta den e avisonan di ta malo den sector publico, cu ta tres biaha mas halto, y manera semper den e tipo di asunto aki, nada ta ser haci pa coregi e rumbo aki. Talbes lo ta un idea pa hinca tur empleado publico bao di SVB y crea un solo control, y laga e reglanan di sector priva conta tambe pa e sector publico, inclusivo cu desde cierto momento nan ta haya solamente 80% di nan salario. Sintamento na cas añanan largo lo caba den un solo tiro!

E otro opcion cu tin ta aumenta e prima, loke lo por bay afecta tur trahado, tambe esun cu e salario mas abao. Consecuentemente, nos ta end up cu e medida aki, pasobra asina e cosnan aki yama, unda e dunado di trabao ta bay carga e peso pa e grupo cu tin salario mas halto cu 70.000 pa aña. Hustifica? Talbes e ta parce asina, cu dentro di varios opcion malo esaki ta aparenta esun menos malo. Fin di discusion? E mandatario a mustra su cara social pa cu e trahado humilde, anto cla?
Por parce asina, pero tin mas pa considera den e asunto aki.

Nos ta realisa nos mes cu e medida aki ta pone mas peso atrobe riba nos economia? Pasobra placa pa paga na gobernacion, ta placa cu mester ser gana prome. No ta yega un fin mas na e serie di medida, sorry 'ahustacion' cu e gobierno aki ta pone nos dilanti? Nos a bay paga mas pa AZV via BAZV, aunke mester bisa acerca cu a bin rebaho den e prima tambe. E operacion en todo caso a duna gobierno un 80 miyon pa aña cu no mester paga AZV y por lo tanto nan a sali gana ey. E premieloongrens pa AOV den e negociacionnan di algun aña atras tambe a subi di 54.600,- pa 85.000, plus a bay paga 2% mas di prima di AOV, poniendo mas peso riba sector priva.

Tin na caminda un reforma fiscal unda te awe no por duna ningun indicacion si, y acaso cuanto rebaho lo tin den impuesto di entrada como recompensa. No lubida cu na 2007, cu introduccion di BBO, tabatin un rebaho considerabel den e belasting aki, tambe pa e hendenan cu a opone esaki. Di tur manera lo tin un impuesto nobo probablemente pa 1 di januari 2016 (ABB), cu ainda no ta conoci cuanto e lo ta, pero cu sigur no ta bao di 6%. E efectonan di inflacion nos lo conoce despues.

Tin na caminda un impuesto riba transaccion bancario cu mester bay ranca otro 80 pa 100 miyon for di nos economia pa paga pa e locuranan di e proyectonan PPP. Banda di esey a pasa e gastonan di recoge sushi pa e ciudadano o empresa, mester paga pa parkeer auto hasta den zona cu no tin nada di haci cu centro di Playa, manera riba boulevard.

Tambe nos a keda pega cu prijs di coriente y awa halto pasobra cu tanto hende studia, nan a lubida di lesa corant of wak riba internet y no tabata sa cu prijs mundial di crudo tabata den collapse… Mala lenga ta bisa cu nan a kere cu un 'hedge' necesariamente ta algo 'berde', pues bon pa nos.

En todo caso, si e medida aki bira inevitabel, loke por palabra cu sindicato y gremionan empresarial – unda Dialogo Social a keda? - cu mescos e caso di prima di AOV, ora cu e fondo ta core positivo atrobe, por considera disminui e loongrens atrobe pa asina duna algo bek na e empresa y/o trahado. Nos tin miedo si cu di awor pa fin di aña lo no tin mucho tempo mas pa consulta riba diferente asunto, ta bira mas cos di hisa benta, core hiba Raad van Advies y core hiba Parlamento.. Den januari nos por tin un bista riba cuanto 'casualties' lo tin riba e campo di bataya aki…❑

Ministerio di Enseñansa cu Departamento di Enseñansa ta introduci:

Website dedica na studia na Merca y Canada special pa studiantenan di Aruba



Recientemente a tuma luga un anochi di informacion pa tur mayor y studiante dedica na e topico studia na Merca y Canada. E anochi aki a conta cu un publico hopi grandi cu a confirma e necesidad y interes pa e opcion di studia na Merca y Canada.

E anochi tabata un hopi informativo unda cu diferente instancia a duna informacion, entre nan Ministerio di Enseñansa, Departamento di Enseñansa y tambe Aruba Scholarship Foundation. Durante di e anochi tambe a skype cu dos studiante cu actualmente ta den exterior, un studiante na Gainesville Florida y e otro studiante na Toronto Canada cu a comparti nan experencia y algun tip cu e publico. Esaki sigur tabata un aspecto hopi special y interactivo y cu a wordo aprecia door di e publico presente.

Durante di e anochi di informacion tambe a wordo presenta e pagina special riba e website di Enseñansa di Aruba esta www.ea.aw cu a wordo traha y cu ta completamente dedica na studia na Merca y Canada. E link specifico unda cu por haya tur informacion ta www.ea.aw/studeren. Via di e link por haya informacion completo di tur e opcionnan unda cu tin un acuerdo special pa nos studiantenan di Aruba. Ta trata aki entre otro di e estadonan y universidadnan na e paisnan menciona cu cual pais Aruba tin un areglo special pa nos studiantenan Arubiano of unda cu nos studiantenan por bin na remarca pa un areglo special cu ta conta pa studiantenan di Latino America y Caribe. Entre nan e estado di South Carolina y University of South Carolina (USC), Carolina Coastal University, Florida International University (FIU), Florida State University (FSU) Panama y tambe Seneca College na Toronto Canada. Riba e pagina por haya tur informacion, documento y links unda cu por haya mas informacion di e acuerdo y areglonan special. Riba e website tambe por download e presentacionnan cu a wordo duna durante e anochi di informacion diahuebs ultimo na auditorio di Colegio EPI.

Manera a wordo anuncia durante e ultimo aña Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, na nomber di gobierno di Aruba, a logra formalisa



diferente acuerdo na Merca y Canada cu ta garantisa areglonan special na beneficio di nos studiantenan di Aruba. E areglonan aki ta encera entre otro "in-state tuition", "out-of-state tuition waver" y tambe descuentonan considerabel riba e suma di gastonan di estudio pa tur studiante Arubiano.
E areglonan aki ta un beneficio hopi grandi pa nos studiantenan y ta haci Merca y Canada opcionnan mas accesibel y atractivo pa studiantenan di Aruba. Minister Hooyboer-Winklaar ta sumamente contento cu awo tur e informacion tambe ta completamente accesibel pa tur mayor y hoben via di e website. E titular di enseñansa ta sigura di lo traha duro pa sigui amplia e opcionnan pa nos hobennan y ta invita tur mayor, studiante y school pa bishita e website cu frecuencia pa asina keda al tanto di tur e acuerdonan y areglonan nobo cu lo tin pa nos studiantenan di Aruba.

Dia 6 di November proximo lo tin un siguiente sesion di informacion cu presencia di e Director of International Student Office di Seneca College, Toronto, Canada. Den transcurso di e dianan nos dilanti lo anuncia unda esaki lo tuma luga y e orario.❑

Segun sra. Alida Kock di e programa di estudio Master na IPA

Estudio Master den idioma tabata "algo unico"



ORANJESTAD – Den cuadro di luna di enseñansa departamento Arubiana/Caribiana di Biblioteca Nacional Aruba a organisa un presentacion di un grupo di docente cu a logra nan Master den idioma.

E grupo di docente cu a realisa e realisacion di nan investigacion di grado tabata: Willem Bant M.Ed; Ryma Rincones-van der Linde M.Ed; Cedrick Kelly M.Ed. y Cesar Kelly M.Ed.
Sra. Alida Kock encarga cu e programa di estudio Master na IPA a bisa cu e estudio aki a yega Aruba danki na un esfuerso grandi di entre otronan sra. Joyce Pereira y sr. Ramon Todd Dandaré. Nan a haci hopi esfuerso pa haci e cooperacion entre Instituto Pedagogico Arubano (IPA) y Universidad di Corsou posibel. Pero tambe e dependencia di Universidad di Corsou na Bonaire a participa den e programa di estudio Master aki.
El a cualifica e proyecto aki como "algo unico" pasobra nan tabata wordo duna les na e tres islanan pareu via tecnologia comparabel cu Skype. Tambe den cada modulo e docentenan tabata bishita e studiantenan na e diferente islanan, no solamente pa cera conoci cu otro, sino tambe pa intercambia ideanan of formula cualkier inkietud. E tabata un curso pa cuater idioma meta.
Sra. Kock a duna un elogio na e 10 graduadonan cu a logra caba den un periodo di menos cu dos aña un curso





basta pisa, banda di nan trabou y compromisonan cu nan famia. El a desea e graduadonan hopi exito den nan carera profesional futuro. Diamars otro siman otro grupo di graduado lo realisa e presentacion di nan trabou di tesis.

Na feliz memoria di Richard Harms

Den cuadro di e presentacion aki, drs. Joyce Pereira di fundacion Lanta Papiamento a dedica algun palabra na e feliz memoria di sr. Richard Harms cu a bay laga nos recientemente. Sra. Pereira a bisa cu e ta dedica algun palabra "pa un persona cu tabatin un nificacion grandi den bida di hopi di nos aki presente sea como amigo, como colega, como docente..."❑

Franklin F. (Frenk) Kock:

Cu e ley contracto di 'corto duracion' Gremio Comercial a dal Ministro di labor un golpi fuerte bou di faha

Por a tuma nota den prensa local cu nos Ministro di Labor drs. Paul Croes, kier introduci atrobe e ley di contracto corto duracion cual ta un ley laboral den art. 1613X den nos Codigo Civil. E ley aki a wordo elimina den pasado, netamente pa bienestar di e clase trahado.

Esaki, debi cu e doñonan di trabou (lesa e gremionan comercial) tabata mal uza e ley aki contra e clase trahado. Uzando e ley aki e trahadonan en cuestion no por a haya fianza ni credito etc. ningun caminda pa por hiba un bida adecuado y normal y di calidad. Si introduci e ley di contracto di corto duracion bek, anto dificilmente e trahadonan den futuro por haya un trabou pa tempo indefini, esta un trabou fiho of vast. Pasobra cada biaha cu e tempo di contracto yega/vence, e doño di trabou por keda sin renoba/extende e contracto.

Esaki ta un derecho intocabel di e doño di trabou. Tambe esaki ta trece cun'e cu sin pidi e permiso necesario di Departamento di Labor, e doño di trabou por kita un trahado for di trabou. Cu esaki e doño di trabou por manipula cu e pida pan di cada dia di e trahadonan na su antoho y tene e trahadonan den su gara, cual den un pais democratico manera Aruba no por ta permisibel.

Esaki tampoco ta e calidad di bida cu nos Gobierno actual ta propaga pele. Debi na e ariba menciona y hopi argumentonan mas, den pasado a elimina e maldito ley di contracto corto duracion aki. Den otro palabra, introduciendo e ley di contracto corto duracion ta elimina of disminui grandemente e trabou fiho of vast (tempo indefini), cu tur su consecuencianan cu esaki por trece cun'e riba e calidad di bida di nos trahadonan. Cu e introduccion di e ley di contracto di corto duracion na Aruba, e clase trahado ta haya un golpi duro, pa locual ta trata su derecho di proteccion, pasobra esaki ta wordo disminui sin misericordia.

Cu introduccion di e ley aki manera nos Ministro di Labor sr. Paul Croes kier propone, ta cumbini solamente y grandemente e doño di trabou so. Pa e trahadonan mes henter e asunto aki ta completamente desbentahoso den tur sentido di palabra. E sindicato F.T.A. ta di opinion, cu nos Ministro di Labor sr. Paul Croes simplemente kier complace e gremionan comercial den e caso aki.

Mester duna e sindicato F.T.A. 100% rason. Esaki pasobra nos Ministro di Labor ta uzando argumentonan sin base y fofo pa cu esaki. E.o. , por haci algun preguntanan clave, manera: Kende a haci e investigacion pa cu e reintroduccion di e maldito ley di contracto corto duracion aki y cua ta e pro nan y contra nan?; Con a saca afo cu e introduccion di e ley aki ta crea mas cupo di trabou y lo ta miho pa nos economia??; Kende a puntra e trahadonan kico a nan ta prefera, un trabou di corto duracion of un trabou pa tempo indefini (trabou fiho of vast); Kende a puntra e trahadonan si nan kier pa disminui nan derechonan den e leynan laboral?? No tin duda y ni mester di haci ningun investigacion pa por saca afo cu 99,99% di e trahadonan di Aruba kier un trabou fiho of vast, esta pa tempo indefini.

Den otro palabra un nombramento fiho pa por hiba un bida miho y placentero. Esaki ta duna e trahadonan cierto proteccion pa por hiba un bida di calidad tambe.

No mester lubida cu nos Gobierno actual, bou di e liderazgo di nos Prome Ministro sr. Mike Eman, cu hopi positivismo ta boga fuertemente pa hisa e nivel di bida pa un miho bida di calidad pa tur nos ciudadanonan, cual ta inclui tambe tur nos trahadonan.

Si reintroduci e ley di contracto di corto duracion, sin duda ta disminui e derecho sagrado di proteccion cu e leynan laboral ta ofrece na e trahadonan. E doñonan di trabou (e gremio comercial) di Aruba, mester siña biba cu e realidad di bida, cu e leynan laboral di Aruba a wordo introduci/institui meramente pa proteha e clase trahado y no e doñonan di trabou. Den otro palabra e leynan laboral ta un ley di proteccion social pa e clase trahado (proteccionisme c.q. beschermende rechten).

Mas o menos 95% di e leynan laboral ta proteccion pa e clase trahado y solamente mas o menos 5% ta pa e doño di trabou. Por ultimo mester agrega, cu no por existi ningun economia sin e clase trahado.

Trahadonan feliz y contento y cu e siguransa di un trabou fiho y vast (pa tempo indefini) y ta gosa di un calidad di bida halto, lo produci mucho mas. Esaki sigur lo pone nos economia florece grande-

Minister Otmar Oduber:

Francis Dijkhoff mester rectifica den maximo 72 ora, sino e mester paga un multa di te hasta 1 miyon florin

ORANJESTAD - Diaranson mainta hues a duna sentencia den e caso di rectificacion cu Minister Otmar Oduber a lanta contra Francis Dijkhoff y manera por a spera, hues a dicta cu Sr. Dijkhoff mester rectifica den un termino di 72 ora, de lo contrario e mester paga un suma di min Florin pa dia te na un maximo di 1 miyon Florin.

Minister Oduber ta consciente cu como politico e mester tin lomba hancho pa diferente critica cu por bin den su contra. Hopi biaha por scucha na radio of lesa den corant y otro medionan, incluyendo medionan social e tipo di criticanan aki. Den caso di Sr. Dijkhoff, miembro di grupo di 7 y liga na partido MEP, pa varios siman no solamente el a critica, pero tambe a bin cu un serie di mentira tachando e nomber di Minister Otmar Oduber. E mentiranan aki, mescos cu esunnan di Jan de Ruijter cu den HOF tres hues a ordena E pa rectifica tambe, ta wordo uza pa exponentenan di MEP unda cu nan ta ripiti nan y bisa cu no ta nan a bisa sino cu a tende Sr. Dijkhoff of Sr. de Ruijter bisa nan.

Den e mesun forma cu a lanta e caso contra Sr. de Ruijter, Minister Oduber a lanta e caso contra Sr. Dijkhoff pa su mes, su famia y pueblo di Aruba en general, kendenan mester ta convenci cu su politico y mandatarionan ta traha na un forma integro cu principio y balornan hopi halto.

Sentencia di hues contra Sr. Dijkhoff ta proba un biaha mas e integridad, principio y balornan di Minister Otmar Oduber.
E mester rectifica e mentiranan cu el a bisa na radio ora cu a acusa Minister Oduber di ta uza droga, di ta transporta droga y cu a laga otro persona mata hende na Aruba y den exterior. Hues a bisa cu en berdad politiconan mester tin nan lomba hancho, pero den e caso aki Sr. Dijkhoff a crusa e liña di loke ta tolerabel den nos comunidad.

E sentencia di hues ta uno hopi cla y hasta a pone den dje cu mirando cu Sr. Dijkhoff a bisa cu e no lo rectifica, cu e dwangsom di mil Florin pa dia cu no bin rectificacion por yega te na un maximo di 1 miyon Florin.❑

Gobierno:

Borchi di proyecto di brug nobo a wordo devela



ORANJESTAD - Diamars atardi a devela e borchi di un proyecto importante di Green Corridor, un poco mas pariba di crusada di 'Drive-In'. E ceremonia ta señala e comienso di e proyecto di e brug nobo cu ta bay conecta pariba y pabou di brug, pero tambe alivia fluho di trafico entre e dos extremo di nos isla.

E ceremonia organisa pa Caribbean Infrastructure Company a conta cu presencia tambe di Minister di Infrastructura Benny Sevinger, Carlos Zubieta Uribe den calidad di Manager di proyecto di ODINSA, director di Departamento di Obranan Publico (DOW) y diferente otro invitadonan.

Despues di discursonan a devela e borchi cu ta ilustra e brug y otro detayenan di e proyecto. Prome Minister Eman a splica cu e cambio den e infrastructura aki ta masha importante pa e area di pariba di brug y ta nifica un mehoracion den calidad di e infrastructura.

ODINSA y Caribbean Infrastructure Company, encarga cu e construccion, a expresa por medio di Carlos Zubieta Uribe cu nan ta contento cu apoyo ricibi di departamentonan di Gobierno y construccion di e brug, el a bisa, ta un parti masha importante di henter e proyecto.

Prome cu e Ministernan a devela e borchi, Minister Sevinger a gradici grupo ODINSA pa e curashi cu nan tabatin pa tuma un proyecto di e grandura aki riba un isla chikito manera Aruba.
"E ta un proyecto cu lo mehora e calidad di bida di ciudadanonan cu ta biba pariba di brug y ta traha den area di hotel. Esta nan lo tin mas tempo pa pasa cu famia, ya cu e infrastructura aki ta reduci e cantidad di tempo cu nan ta pasa manehando."❑





Lotto di Dia a paga premio di 61 mil florin

ORANJESTAD - Lotto, E loteria di Aruba a caba di entrega un bunita suma como premio di Lotto di Dia na e hungado Mario W. El a gana no menos di 61.000 mil florin. Mario a cumpra 10 florin na Lotto Di Dia ayera 20 di october y el a resulta di ta e ganado tambe cu e combinacion di numbernan di suerte 01-09-18-27-28!

Ta asina cu Mario tin 5 dia tras di otro ta cumpra Lotto Di Dia cu e mesun numbernan. Prome e la gana 16 florin y awo e la gana 61 mil florin, cu cual premio cu e ta super contento! El a cumpra e numbernan aki na Mandingo's Snack.

Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑

BON DIA Aruba

Auto a wordo geklem riba tereno priva

ORANJESTAD - Diaranson mainta na altura di ex Aruba Crystal Ice Industry NV den Werfstraat, personal di Aruparking a tuma nota di un auto staciona riba acera den nan zona.





E personal di Arubaparking kende na e momento ey tabata controlando, a baha y a klem e wiel di e auto. E doñonan di auto no a gusta y di biaha a hala atencion di e personal di Arubaparking. E doñonan a avisa cu e tereno ta uno priva. Maske cu Aruparking tin e zona completo di playa ta cay bou di nan, nan no tabata na altura cu e area aki lo ta un tereno priva.

E doño di e auto a rabia cu e miembro di personal di Aruparking, pasobra e no kier a kita e klem for di e taira di auto. Esaki a pone cu nan a comete un destruccion chikito na e klem di taira. Polis a tuma tur informacion di e situacion y a avisa e hendenan pa entrega e klem. Polis a traha rapport di e destruccion cometi.❑



Ladron a drenta Serlimar na Paradera

PARADERA — Central a manda Polis na e oficina di Serlimar na Paradera pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e homber I., kende ta bisa cu dialuna 15.00 el a cera e oficina y a laga esaki na yabi e intacto. Diamars 03.04, e compania Safecom a yama su persona y a pone na haltura cu desconocinan a drenta den e luga. I. a declara cu ora el a yega na e sitio, el a mira cu desconocinan a drenta via e bentana di cushina. El a drenta den e luga y a mira cu ladronnan a purba habri dos safe, pero no a logra. Polis a papia cu e trahado di siguridad di Safecom, e homber D., kende ta bisa cu pa mas o menos 02.57 a drenta e informacion cu e alarma a bay. D. a bisa cu 03.30, el a yega na e sitio y a mira un homber desconoci bula for di e bentana di cushina y a core bay direccion pabou. D. a bisa cu el a subi su auto y a bay tras di e homber y a mira cu na haltura di Best Deal, el a crusa caminda y a core bay direccion panort. D. a perde for di bista banda di e cas di transformado. D. a bisa cu ta trata di un homber halto, delega color scur y bisti cu un bermuda preto y sweater preto manga largo y cu capuchon riba su cabes. D a bisa cu e tabatin un foks chikito den su boca. Polis tuma e descripcion y keho.

Homber ta spuit auto sin permit

PAPAYA — Polis a wordo manda pa un cas na Papaya. E bisiñanan ta haya molester di holo malo cu ta sali for di un cas. Ta supuestamente spuitmento di autonan. Polis a topa e homber J.N.M.V.. El a bisa cu el a spuit un tapa di motor di un auto. Patras di e cas Polis a topa un luga cu diferente herment y mashin, manera ta trata di un compania. E doño di e cas no tabata na cas y J.N.M.V. naci na Venezuela a wordo adverti relaciona cu e hecho cu e ta trahando sin permit of e materialnan necesario, manera un cabina pa spuit auto, unda nan ta haci cierto trabounan. Polisnan a bisa e homber pa pone e doño di cas na haltura. Nan a bisa e homber si esaki pasa un biaha mas, nan lo haya un boet basta formal. Polis a papia cu e bisiñanan pa nan yama Polis si nan bolbe haya holo di verf.

Ladron ta bay cu playstation

POS CHIKITO — Central a manda Polis na un cas na Pos Chikito pa ladronicia. Eynan e muhe V.U. ta bisa cu desconoci a drenta den su apartamento y a bay cu su playstation 3 cu dos control y mas o menos dies wega. Polis a tuma e keho.

Tres auto envolvi den accidente pa falta di duna preferencia

NOORD - Diaranson den oranan di mainta trempan riba e crusada na altura di CMB a sosode un accidente di auto pa falta di duna preferencia.



E impacto tabata fuerte den cual tres auto tabata envolvi. Tanto ambulance y patruyanan policial a acudi na e sitio di accidente. Un señora tabata keha di dolor. Personal di ambulance a duna prome auxilio na un señora den un vehiculo chikito cu tabata keha di dolor na pecho.



Patruya di departamento di trafico a wordo informa cu un 4runner no a duna preferencia y a dal un auto chikito cu tabata bahando di pariba. E accident aki a pone cu e auto chikito a draai y dal un Yaris staciona panort di caminda.❑

Chauffeur a lora dilanti otro auto

PIEDRA PLAT - Diaranson mainta na altura di ex John Pizza, chauffeur di un Toyota Tercel a ocasiona un accidente.



E chauffeur a yega lora dilanti un pickup cu tabata bahando di pariba. Debi na e impacto e señora den e pickup di Wema a keda herida.
E señora tabata keha di dolornan fuerte di lomba y pecho. Ambulance a presenta na e sitio pa duna asistencia medico na e victima. ❑

Diferente apartamento traha sin permit den San Barbola complex

SAN BARBOLA — Central a manda Polis di Bario na San Barbola Residence Posada Inn, unda supuestamente a wordo traha algun apartamento sin permit. Na e sitio polis a mira cu henter e cura ta construi y tin diferente camber of apartamento ariba. Personal di DOW a wordo poni na haltura.

Ladronnan ta drenta den cas di hende

SABANA BASORA — Central a manda Polis na un cas na Sabana Basora pa kiebro den cas. Na e sitio e homber C. a bisa cu un persona a yama y a bisa su persona cu tres mucha homber di cual el a reconoce como Hazel y Ramirez a kibra drenta den su cas. E ta bisa cu e ta haya falta di un laptop HP, un camara digital grandi y un camara digital chikito cu a wordo horta. Polis a tuma e keho.

BON DIA Aruba

Skirbi pa dr. Carlos Viana

Kico cu Colesterol?

Den pasado nan lo mata e mensahero cu ta trece mal noticia cu e Rey no kier tende. Esey si ta un trabou pisa. Afortunadamente esaki no ta pasa awendia. Of si? Cu e declaracion pa ayudo pa pashent, un doctor alopatico ta purba di elimina e señalnan cu bo curpa ta manda (mensahenan) cu nan droganan.

Ora no consulta cu un doctor alopatico e prome cos cu e ta investiga ta wak si bo tin malesa. Si esey no ta caso, nan lo bay test bo sanger e ora ey pa identifica e balornan cu nan ta pensa cu lo causa malesa. Cu colesterol mas halto cu normal masha lihe mes nan ta prescribi droganan cu ta baha e colesterol. Bo ta kere cu esaki ta e miho cos pa haci? Bo no ta kere cu e cura ta pio cu e malesa?

Droganan pa baha colesterol, conoci como Statins ta proba awor di ta asesinonan. Tin documentacion cu ta mustra cu algun ehecutivonan Aleman grandi di e compania farmaceutico Bayer, tawata sa cu nan droga anti-colesterol Baycol tawata causando malesa y morto hopi tempo prome cu nan a saca e droga for di mercado.

E ta produci un efecto secundario yama radbomyolysiscu ta causa dolornan severo y debilidad den musculatura. Den e casonan serio e ta stop e funcionamento di e riñonnan y ta causa paralisis y morto. Durante estudio di otro droganan pashent na a comete suicidio durante e test.

Defacto suicidio ta un posibilidad como efecto secundario di uzo di droganan pa baha colesterol. Pakico? Pasobra lipo- proteina, cu ta pega na colesterol, ta provee e manera dor di cual toxinanan, incluyendo metalnan pisa, solventenan toxico, pesticida, y kikoimco nan deriva di petroleo por wordo kita di e sistema nervioso y di e cerebro. Si colesterol baha menos lipo-proteina ta disponibel bahando asina e habilidad di e curpa di kita e venenonan di e curpa.

Pa dokternan natural, colesterol no ta algo malo. Sterol hidroxido ta wordo haya den ambos planta y animalnan bibo. Colesterol, un forma mas complica di alcohol ta e sterol principal di forma di bida nan superior.

Cu excepcion di e cerebro y celnan di sanger cora, tur cel den bo curpa tin e capacidad di sintetisa of produci colesterol. Colestero ta provee forsa na e muraya di e cel nan; un otro forma cu ta uza otro sterolnan y colesterol di tur dia ta converti e den acido di gal, cu ta yuda protege e galblaas y disolve piedra.

Den bo coriente sanguineo bo colestero tin lipo-proteina. E proteina aki ta hiba un antioaxidante soluble den vet manera Vitamina E, beta Carotene, y CoQ10 cu ta yuda cu proteccion contra cancer. Ora e colesterol ta abou den forma natural of forsa di ta abou cu droganan, e riesgo di cancer ta subi pasobra bo proteccion natural ta baha.

Ora un nutricionista clinico certifica ta mira un balor halto di colesterol, nos ta busca pa sa kico bo curpa ta purba di proteha bo cerebro y nervio. Si tin veneno nan presente, ora di kita nan door di wak kico bo ta come of laga di come ta e manera di trata e problema. Si bo no tin veneno, e celnan ta stop di traha colesterol excesivo pa proteccion.

Asina ta, kico mi no mester come? No come sucu refina, specialmente alcohol, cumindanan hasa, of hopi sala, producto nan lacteo, producto nan cu vet animal. Ora nos bisa nos pashentnan esaki, nan ta contesta nos cu nos a caba di elimina tur locual nan ta come. Defacto nos a caba di describi e dieta standard Ametricno of Arubiano. (SAD). Nos lo ta skirbiendo den futuro acerca di e condicion nan of malesa nan di SAD.

OK, kico ta come anto? Fruta y berdura fresco, carni nan sin vet, grano nan integral, Pisca nan di fondo. E piscanan aki ta yen di e bon colesterol HDL cu nos tin mester pa traha algun hormona nan maraviyoso, manera hormoon di sex.

Azetanan medicinal cu ta yena cu HDL ta inclui: Azeta di Oleifi, Evening Primrose, Black currant seed oil, Flax, Safflower, y Soya. Yerbanan cu ta conoci cu ta baha colesterol LDL y trigliceridos (closterol malo) ta Mushroom Shiitake, cayena, ginger, huña de gato, fenugreek, conoflok, y turmeric.

Come cumindanan mas chikito, specialmente prome cu bo bay drumi, mientras bo ta drumi bo stoma tambe ta drumi y cuminda nan no ta wordo digeri apropiadamente. Bo kier haya tur esaki



bou control masha lihe mes? Come solamente aros zilvervlies cu awa pa tres siman. Nada otro! Inclui hopi awa y ehercicio modera.

Get the point!! E peligronan di droganan pa baha colesterol ta bin ta ilustra e potencial pa complicacionnan pasobra cada dia nos ta depende cada biaha mas riba farmaceutico nan pa controla condicion nan cronico manera colesterol, presion di sanger halto, artritis, y diabetes. Kico bo ta pensa di un manera natural di baha bo colesterol?

Carlos Viana ta un Docter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia (IAOMT, tambe un Cell Rejuvination Therapist. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman, ta skirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na Viana Natural Healing Center, Kibaima 7, Telefon 585-1270, Website: www.vianaheal.com e-mail info@vianaheal.com.

"Prescriptions from Paradise" ta obtenibel na Aruba na Viana Healing Center, Tur libreria, Gift shop y centronan di salud di calidad. "Prescriptions from Paradise" tambe ta disponibel den forma do print y pa Kindle y ibook download pa nos amigo nan pafo di Aruba na www.amazon.com. Pa anuncionan acerca di mas evento nan y firmamento di buki y join e discusion riba nos Facebook pagina: www.facebook.com/prescriptionsformparadise.❑

Miembronan di Parlamento a reuni cu ATA y Minister di Turismo



Diaranson atardi miembronan di Parlamento di Aruba a reuni cu entidad encarga cu turismo riba nos isla, ATA y tambe cu Minister Otmar Oduber. Un reunion cu a bay hopi bon yena cu informacion unda e miembronan di Parlamento a demostra hopi interes pa entre otro e Business Plan di ATA di locual ta tumando luga pa tanto 2015 y pa locual por spera pa 2016.



Comision fiho di Parlamento di Turismo hunto cu su miembronan y otro miembronan cu a participa na e reunion a ricibi un presentacion amplio tocante e cifranan di 2014 compara cu 2015 y di e 'budget y corporate plan pa 2016'. Diferente miembro a haci pregunta relaciona cu e presupuesto di ATA pa 2016.

A toca diferente punto di atencion pa nos isla cu tin relacion cu Turismo manera e mercado Venezolano cu ta nos segundo mercado mas grandi y con ATA lo kier atende cu e 'retonan' cu nan Pais ta confrontando sin cu afecta e mercado aki cu pa gran mayoria ta contribui hopi na nos economia.

A toca e topico di hotelnan "all-inclusive" y nan efecto ariba e contribucion cu nan tin den nos economia compara cu hotelnan cu no ta "all-Inclusive". E efecto di otro acomodacionnan riba hotelnan cual mester bisa cu tin espacio riba mercado pa tur dos tipo di acomodacion. Si nan keda na otro acomodacion no necesariamente kiermen cu nan lo gasta menos na Aruba.

Siguridad tambe a bin como un topico cu tabatin hopi pregunta riba esey y e plannan cu tin pa 2016. Beach polis y exploracion di varios mercado nobo manera Colombia, Mexico pa Aruba tambe a ser treci dilanti. Turismo Crucero tambe a ser treci dilanti y kico ATA ta haciendo pa stimula e turismo aki mas. Tambe con Aruba ta bayendo compara cu resto di Caribe.

Minister Oduber a bisa: "Mi ta hopi satisfecho cu e reunion a duna oportunidad pa aclaria varios punto di incertidumbre cu por tabata tin. Mi ta kere cu e perspectiva cu tin pa otro aña ta hopi positivo cual a keda presenta na miembronan di Parlamento."

Minister Oduber ta sigui comenta cu por mira claramente e entusiasmo cu ATA a desaroya su mes di un departamento cu 4 aña pasa ainda tabata costa gobierno placa, fuera di room tax, gobierno mester a hinca 25 pa 30 miyon florin den oficina di turismo, y awe e reunion a conclui cu desde aña pasa ATA ta debolbe awor. E mandatario ta sigui splica: "Fuera cu e no ta costa Pais Aruba mas e 25 pa 30 miyon florin, awe e ta debolbe gobierno un suma di 10 miyon florin cu ta e resultado netto cu nan ta keda cun'e, despues di a paga y hasta aumenta nan plan di mercadeo.

Manera ley ta prescribi nan tin un fondo tambe di 18 miyon como reserva pa na momento cu tin un calamidad, un momento cu por presenta cu ta pidi pa esaki cu e ora ey e placa ta disponibel."

Segun Sra. Arends-Reyes den calidad di presidente di comision fiho di Parlamento di Turismo , e reunion aki tocante e maneho di Turismo sigur ta hopi importante y a duna e miembronan di e Comision fiho di Parlamento e oportunidad pa haci nan preguntanan relaciona cu Turismo pa 2015 y kico ta premira pa 2016.❑



BON DIA Aruba

Venezuela su team ta preparando duro pa Aruba Taekwondo Classic 2015





Recientemente e team di Tele Aruba tabata presente na e training di 11 Atleta di Venezuela cu ta preparando pa e Aruba Taekwondo Classic 2015. Venezuela lo enfrenta 11 atleta di Aruba selecciona pa Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting.





Jose Hernandez di Venezuela ta e coach di e 11 atletanan aki y su persona mes a scoge nan pa asina representa nan bandera di Venezuela aki na Aruba. Su atletanan tin varios titulo y awor aki nan kier bin enfrenta e team di Aruba na e Aruba Taekwondo Classic 2015. Jose Hernandez ta hopi orguyoso di su 5 dama y 6 cabayeronan cu ta train duro pa Aruba. Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting no ta duda di tur locual cu Jose Hernandez a manda bisa y kier scoge e miho atletanan for di e scolnan di Taekwondo cu tin na Aruba. Tur atleta cu wordo scogi lo haya e oportunidad unico aki pa asina representa







nan scol di Taekwondo y e bandera di Aruba na e Aruba Taekwondo Classic 2015. Aruba Taekwondo Classic 2015 ta tuma luga dia 21 di November na Eagle Tennis Court cuminsando pa 7'or di anochi. Alberto Klabér a wordo acerca pa asina haci esaki posibel cu tur su exigencianan pa asina duna e atletanan di Aruba locual cu nan tabata sperando, un intercambio di Aruba vs Venezuela. E siman aki Alberto Klabér lo pasa na



e scolnan di Taekwondo pa asina scoge e 11 atletanan cu ta bay bringa contra di Venezuela. Manera cu tur e atletanan aki ta conoci esaki lo wordo anuncia.

Ta bay tin un TK2 di dama y un TK2 di mucha homber tambe, esaki lo bay ta algo pa mira sigur y nos atletanan lo bay bringa.

Den e entrevista cu Jose Hernandez, Jose Hernandez y su atletanan a reta e atletanan di Aruba. Venezuela ta cla pa dia 21 di November pa e TK2 y e pelea nan individual. ❑

Ex profesional a duna clinica na RCA Arena

SOLITO - Cristopher Ruiz un futbolista cu a hunga futbol profesional na Guatemala, Colombia, Argentina, Spaña y USA ta na Aruba cu vakantie y a busca pa yega na e organisacion mas grandi di futbol pa asina haci un bunita gesto. Diamars atardi Coach Ruiz cu tambe ta un Scout, a dedica dos ora na e muchanan di Lifida A RCA Deportivo y RCA. Diaranson lo toca turno na e categoria baby RCA y Deportivo pa haya training.





Coach nan tambe a probecha haya un clinica pa asina tin mas variacion di training den futuro. Na final Presidente Enrique Aaron y Secretaria Gehaira Croes di comision Lifida RCA a entrega regalonan na e Coach y su famia cu ta compañe. Tambe coach a ricibi su Powerade bon friu. Organisacion Tricolor ta sigui na grandi cu tur su divisionnan trahando duro pa mehora nivel di cada hungado y brinda oportunidad unico di desaroya nan talento cu posibilidad di scouting pa exterior. ❑





Definitivamente no tin UN siman cu no tin cosnan pret ta pasa na Aruba. Serio.. cosnan cu ta pone bo hari, pa bo no yora.. barbaridadnan, estupidez, hilaridad, y tambe bobedad. Y aki aya, un idea fantastico (manera un amiga di MARIBOMBA sa bisa). Pero e fantastico, lamentablemente ta sosode MASHA poco.. si bo papia cu gobierno, tur cos ta berde y fantastico.. si bo papia cu oposicion, tur cos ta berde y malo… ba ripara cu e constante ta e palabra berde? Well.. pasobra asina e ta.. con cu bo bire.. BERDE e ta.. MARIBOMBA kier sa cu nos prome minister ta birando, of a bira caba, manera e ex presidente, AL GORE.. e tambe a subi un cabay di 'sostenibilidad'.. e mester a haya ALGO pa nan corde pe.. AL GORE fracasa como vice presidente y no a logra bira presidente (pasobra un otro bobo a gane), a dicidi di bira un EXPERTO riba e tema di clima, y ta gana BOSHI placa, hibando discurso riba e tema. Kico e homber sa di clima? Enfin.. el a haya e reputacion di esey. Nos prome minister ta bayendo MESUN caminda.. e lo wordo corda como E ministro cu mas a papia di sostenibilidad y haci Aruba berde, pa 2020. Ni Merca.. cu ta kere cu pa 20… lo por logre.. Enfin.. soñar no cuesta nada. E tin apoyo por lo menos di Hulanda. Y durante un discurso e siman aki di e consehero di ministro Hulandes di relacionnan exterior, esey a resalta. El a elogia e ministro presidente di Aruba pa esey..'E ta haciendo un bon trabou cu esey" e consehero a bisa, referiendo na tur e biahenan cu nos prome ministro ta haciendo rond di mundo.

Anto tin e ministro pelon, cu cada bes cu tin algo contra djey e ta subi e cabay. Tur siman e tin cu bin defende su curpa cu declaracionnan di oposicion. Shon, bo no ta cansa? Ta parti di e wega di oposicion pa tene nan mes ocupa. Y bo ta cansa hende cu cada bes defende bo curpa. No worry bo cabes!. Laga bula bay cu biento. Ta net esunnan cu mas ta grita y busca defensa, no ta net nan ta esunnan cu ta mas culpabel? Enfin.. ata otro veredicto na su fabor. MARIBOMBA a perde conteo caba. E lo haya e premio di guiness di mas mester a defende su curpa den corte pa tur loke nan ta bisa di dje. No ta nada, pasobra no ta e ta paga toch? Ta pueblo.. dus.. dal bay..

Ata oposicion ta sigui cu e asunto di parkeer meter. NADA pero NADA no ta bon cu e cuenta ey. Si no ta e meter ta bon, ta e salario ta mucho halto, ta e plan ta falso, ta e edificio ta malo. Shon.. Anto esey cu e klem ta heel.. Imagina bo cu e klem tabata berde.. holo!.. Pero, no cu MARIBOMBA kier defende oposicion, pero ban ta serio.. e hendenan di parkeer ey, ta haragan pa klem, te cu ta klem auto cu no mester klem. Anto esunnan cu ta destrui e klem.. ta cuanto tin kibra caba? Lo ta bon pa averigua.. Pasobra ta pa dia ta kibra klem. MARIBOMBA a compronde cu den e plan comercial tin para cu a cumpra 30 klem. Pero awor ta resulta cu ta 50 klem a cumpra. E plan no ta cuadra cu nada mas. Nada no ta cuadra cun'e.. Maar ja.. plan e ta toch.. Den e MESUN plan ey, ta poni cu a pronostica, cu lo klem 18 auto pa dia. Nan ta yegando e quota ey.. pregunta ta, si nan a conta tambe cuanto klem nan lo ta perdiendo na daño? Hmmmm,… Si tin UN cos bon cu a sali di e asunto di klem, ta cu PORFIN, hende ta YEGA na tempo y ta CABA na tempo.. pasobra sino nan ta haya KLEM.. dusss.. sigui cu e parkeer meter anto.. of no? te ora.. well..

Ata sindicatonan a bira brabo, cuminsa sapatia y bira 'stout' e siman aki. Nan kier men, over nan dead body, cu ta cambia e articulo 1613x for di e ley laboral. BOEM.. mesora ministro a core yama reunion, y tambe declara cu.. e no ta kere cu e reunion di parlamento pa trata e ley, lo por keda trata e aña aki mas. Mesora e comentario ey a haya e reaccion spera.. AHA.. sigur no.. warda aña bolter, den pleno carnaval, ora cu tur hende ta mal bebi, foi tino, of cu tino pa carnaval so, cu parlamento ta pasa e ley ey. Ta toch teee despues di campamento, nos Rubianonan ta bin bey atrobe. Di Pasco, pa campamento tin por lo menos 3 pa 5 luna cu por haci FIESTAAA.. e ley ei, depende cu ken cu bo papia, e ta un bendicion, of un MALDICION.. pero serio.. e cos POR bira serio si sigui cu e asunto aki… pasobra ora cu bo tin TUR Sindicato hunto.. ta HOPI hende bo ta papia di dje.. anto e ora cos NO por caba bon!... pero ya.. ta Aruba.. y aki. Nos tin hopi pa siña con pa manifesta.. bo ta corda tur esunnan cu a bin y bay y nadaaaaa.. ni fu, ni fa..

E asunto di Venezolano ta sigui bira mas y mas pio.. palabranan manera carpata, plaga, cansado di hende, ta djis algun nomber con nan ta referi na e grupo di Venezolano cu ta bin Aruba y haci fiesta.. 'ata nan atrobe', ta e comentario cu bo ta tende awor. Mes momento kier haci delicado cu nan pasobra nan ta 'un grupo chikito'.. Si.. awor.. pero asina nan bira grandi, y cos sali for di man, ate.. bo a 'underestimate' (esey kier men, bo NO A TENE CUENTA CUNE!!) e cantidad y BOEM.. e situacion di refugiado na Hulanda ta keda KENS cu e situacion di refugiado cu nos lo haya nos mes cun'e.. HALLO.. helpen hier!..

Anto tur gremio ta bati tur sorto di bel.. busca visa, cera nan, bira nan bek pa nan pais, cambia ley di admision, etc., etc.. yen di grito.. pero shon, CON bo t'ey haci controla e grupo aki di e resto. Bo tin cu bay para cu sticker na aeropuerto, aha, abo ta Venezolano problematico, abo no, abo si, anto esunnan cu ta pinta cu nan por ta problematico, pone un sticker riba nan? E cos ta parce.. miho MARIBOMBA no bisa.. pero ya.. e ta un tarea Dificil.. pasobra Venezolano ta keda nos mercado principal Latino.. te ora cu nos habri porta pa Colombiano ora cu kita visa.. ata OTRO problema ey… pasobra ta habri porta hancho.. cu TUR Su consecuencia.. bo a lubida cu na Aruba ta un tipo di visa tin.. pues si kita e visa ey, Colombianonan por haci TUR COS.. na Hulanda e visa ta diferente.. eynan nan por diferencia.. visa turistico, y esun pa trabou.. aki no tin esey. Ay ay ay .. ban wak!.. nan di cu fin di luna awor mester tin e eliminacion, pero otro ta bisa cu ta na december.. ta ken nos tin cu kere awo? Ay ay ay.❑



Juan Ady Thijsen (MEP)

Kitando 1613x gobierno ta pone mas polvo riba e situacion social explosivo

ORANJESTAD – A pesar cu Aruba ya tin bastante problema entre otro un situacion social hopi tenso awor gobierno ta planea pa kita tur siguridad cu e clase trahado tini. Segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen gobierno tin intencion di tuma varios medida contra e clase trahado y na fabor di e doñonan di trabao.

Un di e medidanan aki ta e eliminacion di articulo 1613x cual ta un cambio laboral cu partido MEP na 1992 a introduci hustamente pa duna e trahado mas siguridad di trabao. Esey a tuma luga den un epoca cu tabata tin hopi mal uzo di e contractonan di corto duracion.

Aruba ta e unico pais den reino Hulandes cu conoce e proteccion aki. Basicamente e ley ta bisa cu tur trabao na Aruba cu caracter permanente mester ta pa medio di un contracto laboral pa tempo indefini.

E ley ta duna specificamente e situacion unda por desvia pero esaki mester bay por escrito. Asina segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen e clase trahado a disfruta caba pa 23 aña den un siguridad laboral pa por ehemplo haya prestamo na banco y kitando 1613x gobierno ta pone mas polvo riba e situacion social explosivo.

Pa esey mes na e momento dificil cu Aruba ta den ta importante pa trece union sindical bek den nos pais. Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta haci e apelacion riba sindicatonan pa pone diferencia un banda y pa hunto nos traha riba pa salba e clase trahado y e pueblo for di gara di hendenan cu no sa goberna na defensa di esunnan cu mas ta sufri den nos comunidad.❑

Rene Herde(AVP)

Baha gasto di gobierno sin stagna economia of crea problema social

ORANJESTAD - E punto di bista di fraccion di AVP y e maneho di gobierno di AVP pa yega na financia publico sostenibel ta bon conoci: nos kier y ta bay elimina e deficit riba presupuesto cu t'ey pa decadanan largo.

Nos kier y ta bay balansa e entradanan di gobierno cu e gastonan di gobierno. Nos kier y energetica a bay cuminsa baha e debe cu a acumula den ultimo 28 aña. Pa haci esaki mester baha e gastonan actual di operacion di gobierno den forma structural. Nos a baha gasto y ta bay sigui baha e gastonan den forma structural.



Pero den un forma gradual. Nos ta haci esaki pasobra nos sa cu si baha e gastonan mucho lihe, e lo tin consecuencianan grave pa desaroyo economico, creacion di cuponan di trabou, pa operacion di companianan chikito, pa forsa di compra di pueblo, pa servicionan publico y pasobra tur esaki lo tin consecuencianan social grandi.
Dos di e miho ehempel nan di un maneho di corta gasto mucho lihe ta Hulanda y Corsou. Dos pais ruman den Reino cu a experiencia e consecuencianan economico y social negativo di e maneho di corta gasto mucho lihe. Conscientemente nos a scoge pa no hiba e maneho ey. Ta pa motibo di sigura cu inversionnan por sigui, ta pa motibo di percura pa hopi mas hende tin trabao y pa motibo di sigui stimula crecemento economico cu bon maneho, nos a logra sali di e pio crisis den mundo den mas cu cien aña. Ta cu e maneho consciente pero cauteloso aki, di baha gasto gradualmente y sigui haci inversionnan, nos a logra mantene un crecemento economico, un reduccion di desempleo y mantene forsa di compra di gruponan grandi di nos comunidad. Den palabranan di e ex bankero di Corsou, Ron Gomes Casseres, nos na Aruba ta percura pa stabilisa financia publico, pero tambe nos ta inverti den "prosperidad, pa nos yiunan y nan yiunan lo tin un miho calidad di bida".

Maneho conoci

Partido MEP a maluza un e eror di un trahado den prensa, pa purba crea e impresion cu ami, Rene Herde' y AVP, no lo kier baha gasto. Nan a bay mas leu den nan comportacion infantil y hipocrita, pa gaña cu AVP lo ta gasta placa. Te awe niun di e storianan di MEP a resulta di ta berdad. Esun aki ta mescos!

Baha gasto ta un parti integral di un maneho pa balansa financia publico. Pa decadanan largo paisnan rond di mundo a cera nan presupuesto door di fia placa, pasobra e entradanan no ta yega pa cubri tur nan gasto. Specialmente paisnan chikito tin e dilema aki. E diferencia entre e maneho di AVP cu oposicion, cu Hulanda y cu CAFT, ta cu AVP ta scoge pa baha gasto den forma structural pero den un forma gradual, reparti over di mas aña.
Di e forma aki y door di continuamente busca forma pa no afecta esunnan mas vulnerabel y pa no stroba desaroyo economico, nos a logra loke otro paisnan no a logra: esta hisa crecemento economico, baha desempleo, salba fondonan di pensioen y inverti den infrastructura y forsa di compra di parti grandi di pueblo.

E ponencia di MEP cu gobierno di AVP lo ta gasta placa tampoco no ta berdad. E inversionnan den infrastructura, den barionan, den centronan di nos ciudadnan, den turismo y den enseñansa, ta pruebanan di esaki. Cada cen cu a wordo gasta ta wordo responsabilisa. Pa prome biaha den historia tin cuentanan anual y rapportnan cada kwartaal di entrada y gastonan. Bou di niun gobierno di MEP nan por a bisa esey! Rapport di WODC ta confirma esaki! ❑

Gerick Croes (MEP)

Na luga di crea oportunidad Minister di labor lo crea instabilidad cu cambio den ley di labor

ORANJESTAD - Den e dianan cu a transcuri varios ta e comentario y analisisnan cu a wordo duna relaciona cu eliminacion di articulo 1613x pa motibo di Minister di labor Sr. Croes.

E ta hopi penoso pa wak un minister cu casi ta proclama su mes como un heroe memey di nos hobennan ta mustra su cara real cu un plan cu basicamente lo perhudica e hoben como un futuro trahado ora e subi mercado laboral. E cambio cu minister di labor a anuncia ta uno cu automaticamente lo bay afecta y perhudica tur futuro trahado esunnan di onderstand, 50 plussers specialmente recien graduadonan y hobennan en general.

A pesar cu hopi biaha ta wordo bisa cu tin trabou na granel ta importante pa tur hende realisa cu papia semper ta facil pasobra realidad ta cu un caminda di cruz tin cu wordo cana prome bo logra haya un trabou. Ora cu finalmente bo haya esey ta pa bo keda largo y desaroya bo mes como trahado cerca e dunado di trabou pa bo hiba tanto bo mes y e compania dilanti. Esaki ta nifica cu bo ta aim pa un termino mediano y largo. Na ningun momento e plan ta traha 6 luna y despues bula afo kedando sin entrada y tur e consecuencianan social cu esaki ta trece cun'e.

Como hoben semper bo ta imagina cu ora bo termina bo estudio bo lo tin un futuro briyante cu un tremendo funcion y compensacion (salario) ora di regresa bek Aruba. Como studiante bo no ta inverti miles di florin den un estudio por nada. Menos imagina despues cu pa via di flexibilisa leynan laboral bo lo por bay biba bou incertidumbre di 2 aña largo unda cu doñonan di trabou lo por hunga manera yoyo cu bo, trapa bo, intimida bo, menasa bo te ora bo por bira vast.



Den pasado e Minister di Labor a anuncia cu lo prepara un plataforma pa asina por haya nos profesionalnan bek na nos pais. Realidad ta cu eliminacion di articulo 1613x ta un accion net contrario y ta haci Aruba a un menos atractivo di loke e ta caba pa un recien gradua cu mester bolbe su pais pa paga bek su fianza di estudio, start un bida cu un situacion financiero bon balansa y stabilidad pe mes y su famia. Pa un hoben profesional e cambio lo por mara su man bou di e subhetividad di dunado di trabou.

Cu e cambio den e ley aki Minister di labor Paul Croes ta torno e siguridad di trabou di tur hende y ta haci su mes responsabel pa perhudica e stabilidad financiero y desaroyo social pa un famia por para riba su pia.
P'esey pueblo completo incluyendo nos futuro hobennan trahado y profesionalnan mester para contra di e abuso aki! Pueblo y futuro trahadonan no mester bay tolera cu Minister ta haci su mes responsabel pa crea instabilidad!❑

Karel Maduro (MEP)

Pasobra nan ta gato, nan ta kere cu e pueblo ta raton!

ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, no ta tur ora un minister su ideologia y plan ta esun cu mas lo beneficia e pueblo. Den e caso specifico cu gobierno di Aruba, representa pa minister Paul Croes, kier elimina e ley 1613X for di codigo civil.

E motibonan di eliminacion ta pisa poco versus e consecuencianan. E motibonan ta 50-plussers, hobennan cu lo kier traha pa periodonan cortico, hobennan cu ta termina e trayecto Traha Siña, hendenan cu ta saliendo di onderstand y mester un empleo y tur persona cu no tin trabao actualmente.

Con absurdo y idiota esakinan ta zona pa bo? Tur ta posibel via e ley actual. Unda tin mester ta simplemente adapta e ley. Dicon mester aboli esaki totalmente? E consecuencianan lo bay ta abuso total di poder pa motibo di empresarionan, pagonan inhusto y un sentimento di ansha como trahado. E cherry riba e bolo di lodo di Paul Croes ta cu berdad un catibo trahado no por bay banco cu un contracto di 8 luna.

E propio minister maton ta declara esaki tambe como muestra di impertinencia mayor! Otro punto di desviacion ta e declaracion cu Gobierno den esaki ta kere mescos cu e gremionan comercial AHATA, WAB, ATIA y SNBA cu cambio aki lo tin efecto positivo pa tur hende cu no tin trabao actualmente. Kens nan ta of ta kens nan ta kere cu e pueblo ta? Cua morto ta nenga bela?

E gremionan comercial ta manera zamuro ta warda e ley 1613X wordo mata door di e minister maton, pa nan baha bin come. Dicon no duna esunnan sin trabao un trabao awor caba? Pakico warda te ora e ley pasa? Pa asina haci y deshaci cu e trahado? Cu e



ora ey por probecha moralmente y fisicamente di e trahado? AHATA lo pone fiesta atrobe si esaki pasa! Manera esun na Occidental unda Sr. Paul Croes a organisa den e ballroom un fundraising night como tema "Be Grateful".
Su rumannan tabata MC. Esaki si ta significa wordo agradecido na e gremionan comercial, entregando nan e poder di ta un sclavitud moderno.

E grupo aki no ta e mesun grupo cu a financia e campaña electoral di partido AVP? Incluyendo cierto banco tambe? Por ehempel CMB kende a sponsor Sr. Paul Croes en grandi tambe lo probecha? Corda cu CMB a fia gobierno di Aruba mas cu 285 miyon florin den 9 prestamo cu un promedio di mas di 15 aña di duracion.
Anto na un interes hopi halto mes pa cual Hulanda a declara cu esaki ta un bobedad di parti di gobierno di Aruba. Pasobra e otro islanan ta pagando un interes hopi mas abao cu esun di Aruba.
Kiermen ta strica nan ta strica placa di e pagado di belasting na Aruba.
Por cierto, awo bo sa unda bo placa ta bay. Pa corona e "bon trabao", no obstante e 26 medidanan cu ta na caminda, cu ta CAFT y CFT ta manda, awor nan ta destrui e derechonan di e clase trahado tambe. Si e ley pasa e trahado a cambia tambe den un catibo trahado.

Pa esaki e 33.000 almanan a vota? E destruccion laboral aki tabata den e programa di gobernacion di AVP na 2013?

Awor e minister ta keda 'wrong and strong', declarando "lo mi presenta esaki na Conseho di Minister pa asina discuti y finalmente manda esaki Parlamento di Aruba pa vota ariba". Conseho di Minister lo desaproba esaki? Parlamento den su mayoria (AVP) lo vota contra? Cuanto klinkers e abuso aki bal? Aruba esaki ta e consecuencia di vota pa ken cu ta, consecuentemente e ora ta ken cu ta goberna y con cu ta! DIOS spaar Aruba.❑

Paul Gibbs (MEP)

E abusonan cometi den henter e proyecto di meternan di parkeer

ORANJESTAD - Aruparking ta abusa di pueblo: Aruparking su gastonan astronomico ta mas cu 2 miyon florin pa aña sin conta e placa cu ta bay pa paga Arubus di 1.5 miyon florin y su prestamo di mas cu 3 miyon florin.

...reference is made to the table below

Personnel expenses AruParking			
Position	Salary (in Afl.)	Amount	Afl.
Cashiers	35,700	9	321,300
Parking attendants	35,700	22	785,400
Supervisor	48,750	1	48,750
Manager	97,200	1	97,200
Administrative assitant	37,500	1	37,500
Head administration	52,500	1	52,500
Total		35	1,342,650

Source: Parkeermeter kosten analysis provided by Arubus

The annual salary is including premiums and overtime
increased annually with inflation

Casi 1 miyon florin di entrada ta bin di trahadonan cu tin salario minimo:
Segun cifranan cu KPMG a mustra di Aruparking, bo ta mira cu e parkeerplaats cu mester paga 2 florin pa ora ta forma 74% di nan entrada banda di esunnan cu ta wordo verhuur pa luna cu ta 15% di nan entrada y e boetnan, pues ora nan klem of takel un auto esaki ta forma 11% di nan entrada proyecta di 5.5 miyon.

Si bo haci un calculacion, tin 800 parkeerplaats cu mester paga 2 florin pa ora y tene cuenta cu ta 74% di e entrada e ta, bo ta mira cu tur 800 parkeerplaats mester ta 3 ora y 20 minuut ocupa ariba full un dia pa e por cubri e gastonan. Kiermen mester tin sikiera un momento den dia cu bo ta wak tur e parkeerplaatsnan ocupa ora bo pasa, pero esaki no ta e caso.

E abuso grandi ta e 15% di nan entrada cu ta bin di esunnan cu ta traha den centro di ciudad.

KPMG ta mustra cu Aruparking ta gana casi 1 miyon florin pa aña hustamente di e trahadonan aki di cual mayoria ta cobra un sueldo minimo y nos por constata atrobe cu esunnan mas vulnerable den comunidad mester paga pa salarionan desproporcional di un grupito chikito di campañadonan.

Realidad ta cu Arubus lo no haya ni 1 florin di Aruparking. Si bo bay wak pa bo mes den centro di ciudad, bo ta mira cu tur e parkeerplaatsnan hunto no ta wordo ocupa ni mey ora pa dia, ya cu mayoria ta permanece bashi durante henter dia.

Salarionan desproporcional:

E unico nan cu si ta cobra ta e campañadonan cu a haya un trabao y e primo cu ta huur su edificio.

E placa pa paga nan ta bin net di esunnan cu ta traha den centro di ciudad cu ta cobra sueldo minimo y cu tin cu huur luga di parkeer. E tristo



ta si bo compara salario di un polis cu a studia na Scol di Polis nivel 4, e ta gana apenas 2200 florin pa luna den su prome 2 añanan y un polis cu a caba un curso riba nivel di HBO ta inicia cu 3400 florin pa luna y un parkeerwachter ta cuminsa despues di algun les y cu no ta yega ni e nivel di MBO cu 2975 florin, pero mas pio ta si bo compara un polis cu a traha pa 20 aña apenas lo cobra rond di 5500 florin y e manager di Aruparking ta cuminsa cu un salario barbaro di 8100 florin pa luna.
E salarionan na Aruparking ta desproporcionalmente halto. Asina a yena e aparato gubernamental tambe y wak e Mega debe como resultado di esaki.❑

Bo ta kere cu termento ta satanico?

Comproba pa bo mes lesando bo bijbel
Ta imposibel guia bo famia sin un bijbel den bo man

Un feliz dia ,Gloria na Dios, Dios ta bon, E ta esun cu ta preocupa pa nos tur, E ta esun cu ta yuda nos tur, E ta esun cu ta bendiciona nos tur, su amor ta inmenso, grandi, fuerte, incomparabel. Nos tin un motibo pa alaba E.



E siman aki nos t'ey atrobe cu informacion fresco, pa asina hiba den un caminda di contacto cu Dios. Locual bo no tabata sa, awe bo ta lesa e y comproba pa bo mes. Despues di a hiba e mensahe aki diadomingo mainta den nos Programa di 6am - 9am na Hit 94, manera custumber ,nos a dicidi di publica e mensahe pa asina mas hende ainda por ricibi E te den nan hogar.

Nos kier yama danki na tur esunnan cu ta sostene nos of esunnan cu awor ta bay sostene nos pa prome biaha, corda cu bo apoyo, sosten , of donacion ta hopi necesario pa nos trabao ministerial, pasobra door di bo sosten nos lo yega na nos meta cual ta di hiba e evangelio rond Aruba y tambe pa exterior, sea asina bon di duna apoyo via Caribbean Mercantile Bank riba sav acct 101.601.809 att Stichting Mount Horeb Ministries, y nos lo ta agradecido na bo persona, y mas cu tur cos e bendicion di Dios lo ta riba bo.

Nos ta kere cu a yega tempo di coy e baca na su cacho, y pa tur hende ta na altura locual ta pasando pa hopi tempo caba, y con nos tin cu deal cu e asunto aki.

Pa hopi tempo e fenomeno di termento ta causando hopi daño na hubentud, Famia, Pareha , etc., etc.. Locual termento por haci ta solamente cosnan negativo, cu den exterior a yega di pone hende kita nan bida, Na Hulanda y Merca e cos aki ta sosode na un nivel halto mensualmente. Hopi di e noticianan aki di Hulanda, no ta yega cerca nos. Pero e ta sosode cu hopi frecuencia.

Nos a dicidi di profundisa den Bijbel pa wak di unda e cos aki ta bini, dicon e ta asina malo tanto pa e agresor, como e victima,dicon e tin un efecto malo riba ser humano, y dicon tur caminda cu e ser practica e ta haci daño.

Nos a yega na Proverbio Capitulo 6 versiculo 16 te cu19 e ta bisa lo siguiente. Tin 6 cos cu Señor ta odia, si, shete cos cu ta un abominacion pe:

1. Wowonan altanero (hende orguyoso). Hende cu ta sinti nan mas cu otro hende, hende cu ta discrimina hende.
2. Lenga Mentiroso (hende cu ta saca mentira, y causa problema cu otro hende).

3. Mannan cu ta drama sanger inocente (hende cu ta causa problema asina pone hende inocente su bida na peliger.
4. Pianan cu ta pura pa core haci maldad (hende cu ta hiba y trece maldad,y asina trece problema den bida di otro).
5. Un testigo falso cu ta papia mentira (hende cu ta papia locual nan no a mira ni tampoco tende).
6. Esun cu ta sembra discordia entre rumannan (hende cu ta trece division, pa motibo di nan echonan).

Si bo comprende e versiculonan aki bon tur tin relacion cu termento, aunke tempo a bira moderno y tur cos awor ta sosode via Facebook, grabacion via telefon, sacamento di potret riba caya, scol, iglesia, misa, na unda cu ta un hende por haya e den algo, basta esunnan cu kier hinca e otro den un problema t'ey presente. Aki nos ta mira e base di scuridad y tambe e motibo pa cual Dios ta odia e cosnan aki, door e simpel motibo cu e ta haci daño na e ser humano y ta trece division den Su pueblo.

Termento tin hopi forma di wordo practica. Su luganan pa wordo practica ta sumamente grandi, pasobra no solamente na scol e ta wordo practica, tin hasta hende grandi na trabao ta presta nan mes pa comete e bagamunderia di termento. Si hende grandi cu mester sa miho, ta actua pio cu mucha, y di mes nos ta mira cu si mama y papa mes ta ter otro hende con nos cu ta mucha, mester comporta. Tin hopi cos ta sosode den nos comunidad cu ta bini for di cuna di scuridad, pero hopi hende no kier reconoce, pasobra mesora bo ta tende ta cos di misa, ta na misa so nan ta reprende diabel, tur otro caminda e mag di haci su fechorianan, y tin man liber na scol, cas di Famia,oficina, riba caya, riba facebook, internet, telefon, tur caminda diabel por haci su work out libremente, solamente den Misa, Iglesia of na cas di esunnan cu conoce e palabra di Dios e diabel ta wordo reprende.

Ta masha importante pa tur hende reuni riba e topico aki cu ta haciendo daño den comunidad y specialmente na hubentud, pero ta bon pa tur hende sa cu no solamente mester combati esaki socialmente, pero tambe spiritualmente, pasobra tentamento ta un mal spirito cu ta ataca hende y pone nan ter otro. Dios no ta tenta ningun hende, kier cu e mal vibe aki no ta bini for di e trono celestial, sino for di e cueba di e colebra, sushi, cu ta causa problema tur caminda kende ta e diabel. Nos mester combati esaki spiritualmente, pasobra e ora ey nos ta core cu su presencia for di nos comunidad. Esey ta locual ta pone nos yega mas leu den combatimento di termento.

Cual ta algo cu mester wordo combati mescos cu criadero di sangura, asina nos no ta su presencia nos mester kita su mascarada mesora, y cuminsa haci oracion, pa e malvado huy y bay for di e isla aki. Muchanan bao di atake di termento y cu esey a haci daño na nan.

Mester pasa den liberacion pa asina na laga rabia odio, y dolor di wordo ofendi bay for di nan curason. No laga ningun hende gaña bo e efectonan di termento tin muchanan ta cambia scol, klas, y hasta dropout, pasobra nan no kier ta caminda hende ta ter henter dia y tambe cu invitacion pa bringa despues di scol.



Muchanan ta yega cas y bisa nan mayor, mi no ta bay e scol ey mas, busca un otro scol pa mi bay. E cos aki ta sosode cu hopi frecuencia y e mayor ta haya su mes pura pa saca afo na unda e problema ta. Pero kedando den e Bijbel nos tin mas versiculo cual ta mustra bo cu termento ta leu for di bon.

Wak y lesa e siguiente versiculonan.

Efesios 4 versiculo 32
Proverbio 11 versiculo 14
Proverbio 11 versiculo 17
Proverbio 6 versiculo 16 -19.
2 Timoteo 1 versiculo 7
1 Cor 15 versiculo 33
Lukas 6 versiculo 31.
Romanos 12 versiculo 10.
Efesios 4 versiculo 29
Colosenses 3 versiculo 12-14.
1 Juan 3 versiculo 23.

Versiculonan relevante tocante termento

Levitico 19 versiculo 18
1 Juan 3 versiculo 18.
Salmo 37 versiculo 8.
Romanos 12 versiculo 17.
Proverbios 17 versiculo 14.
Proverbios 15 versiculo 1.
Mateo 5 versiculo 11
Romanos 12 versiculo 19 y 20
1 Juan 2 versiculo 9
S almo 18 versiculo 3
Eclesiastes 18 versiculo 3
2 Rey 2 versiculo 22-24.

Ainda falta hopi mas, pasobra bijbel ta papia cla tur locual Dios ta bisa di nan y nan relacion cu maldad.

Y ta tempo pa Aruba sa e maldad, ya nos ta mira cu un mucha di cualkier religion cu e ta no por ta practica termento, pasobra henter comunidad di Aruba mester join hunto, hunto nos haci oracion contra di e atake aki riba nos cas. Ta bon pa ora bo ta bay guera, bo sa ken bo enemigo ta y cual ta su forma di ataca. Nos ta kere cu awor tur mayor sa kico nan tin di haci nan mes.

Te otro siman cu Dios kier, corda skirbi nos na e-mail horebrhema@gmail.com of manda un mensahe na telefon 567-7234, Dios bendiciona boso ricamente.❑

Den nomber di personal di DAS

"E impacto negativo di e ordenanza cu ta regula stacionamento di auto pa trabou social"

ORANJESTAD - Sirbidonan publico, esta ambtenaarnan, ta e weso di lomba di un Gobierno. P'esey, ora cu un Gobierno no ta reconoce trabou di e sirbido publico, e ta neglisha interes general. Haciendo esaki, gobierno ta traha contra su mes tarea cu ta: proteccion di bienestar general y specificamente, proteccion di esunnan financieramente y socialmente vulnerabel.

Un di e forma pa neglisha interes di esunnan financieramente vulnerabel, a bin cu introduccion di e Decreto nacional Zona di Parkeer. A base di e ley aki ta cobra clientenan di Departamento di Asunto Social (DAS) segun e ley Afl. 2,- y segun nan maneho Afl. 1,- pa parkeer pa ora. Personanan cu no tin, of tin poco recurso financiero mester paga pa parkeer prome cu nan haya servicio.

Depende kico ta su peticion e por warda mas cu un ora. Ya caba tin casonan cu sea klem e wielnan di auto of takel auto, cu e consecuencia cu e persona lo mester a paga entre Afl.75,- pa Afl. 200,- pa haya su auto. Pesar cu Gobierno a indica cu tin 30 parkeer vak pa cliente, te cu awe ningun hende sa unda nan ta.

E sirbido publico di DAS, tawata haya compensacion pa gasolin ora cu e uza su auto priva. Gobierno a stop e compensacion aki, cu e consecuencia cu e sirbido publico mester uza su auto pa bay reunionnan di trabou y paga mas pa e gasolin. Awor, Gobierno ta pretende cu e sirbido publico mester paga segun e ley Afl. 75,- y segun nan maneho Afl. 60,- pa luna pa staciona su auto prome cu e por cuminsa duna servicio na esunnan financieramente y socialmente vulnerabel y si e bay reunionnan cu ta den e zona, e mester paga segun e ley Afl. 2,- y segun nan maneho Afl. 1,- adicional pa ora. Esunnan cu mester bin reunion na DAS a laga sa caba, cu nan no ta asisti na reunionnan, paso nan no ta paga pa staciona auto.





Gobierno a scoge tambe pa baha e cantidad di autonan di servicio. Esaki ta trece cun'e cu e sirbido publico cu ta traha directamente cu personanan cu problema, mas ainda ta haci uzo di su auto priva, haciendo asina e gasto di gasolin mas halto pe.

Personal di DAS a manda diferente carta pa Gobierno, caminda ta splica e posibilidadnan cu ley ta duna pa alivia e situacion di esunnan financieramente vulnerabel y pa e sirbidonan publico.

E posibilidad segun e ley ta cu:

- Gobierno por indica autonan cu no ta cay bou di e ley;
- Gobierno por a punta luganan pa staciona auto cu ta wordo exonera di pagamento;
- Gobierno por indica dia y oranan cu ta paga pa staciona auto;
- Gobierno por bin cu un sorto di permiso di parkeer caminda cu ta tene cuenta cu cierto profesionalnan, otronan cu ta duna servicio, y cu hopi biaha ta riba caminda.

Personal di DAS ta remarca adicional, cu tin Departamentonan cu ta den e zona y no tin parkeer vak marca. O sea den e mesun zona no ta tur sirbidonan publico ta paga pa parkeer y e sirbidonan publico pafo di e zona tampoco ta paga pa parkeer. Finalmente, Gobierno por scoge tambe pa saca DAS pafo di e zona.

Segun e posibilidad cu e ley ta duna por bin cu solucionnan, esaki si Gobierno tin interes di sirbidonan publico y di esunnan financieramente y socialmente vulnerabel na pecho.

Pesar cu personal di DAS a haya un carta dia 11 di september 2015 di Ministro President cu ta demostra su disponibilidad pa intermedia, sinembargo Ministro President te cu awe no a cumpli.

Manera indica, asunto di stacionamento di auto no ta un "done deal" manera un sindicato cu tin miembro den DAS a indica. E unico forma cu e ta un: "done deal" ta, si dicho sindicato a "deal" cu e lo no atende e asunto cu ta regarda Decreto Nacional Zona di Parkeer.

Pa personal di DAS: "Preocupacion di pueblo ta nos trabou" y sigur nos lo sondea posibilidad huridico pa cu e asunto aki.❑

Departamento di Impuesto:

Keda sin entrega e declaracion di impuesto di entrada por nifica cu mester aparece dilanti hues

ORANJESTAD - Den e dianan aki 21 persona lo bay tin cu presenta dilanti hues pa motibo cu nan no a haci declaracion di impuesto di entrada 2011 y 2012 of a haci e declaracion mucho laat.

Ta asina cu na inicio di aña 2015, e team di investigacion fiscal di Departamento di Impuesto: 'FIOT' (Fiscale inlichting- en opsporingsteam) a cuminsa bishita e personanan na kendenan Departamento di Impuesto a otorga e formulario di e declaracion di impuesto di entrada di aña 2011 y 2012 y cu no a yena y entrega e formulario bek.



Durante e bishita, FIOT a otorga un di dos recordatorio hunto cu un duplicado di e formulario di declaracion di aña 2011 y 2012 na e personanan aki y a duna nan un otro oportunidad pa entrega e declaracion. Sinembargo esaki no a sosode.

Awor, despues di a wordo interoga door di FIOT, Ministerio Publico a dagvaard e personanan aki pa nan aparece dilanti hues. Hues lo duna un veredicto y lo determina e sancion cu tin cu wordo implementa.

Un persona cu deliberadamente ta keda sin haci declaracion di impuesto di entrada, por haya castigo di prizon te maximo 4 aña y/of un boet di categoria 5 cu ta maximo 100.000 florin.

Den caso cu hues duna un veredicto cu ta indica un castigo, esaki lo tin como consecuencia tambe cu e asina yama 'strafkaart' di e persona ta wordo yena cu e castigo aki. esaki ta algo cu no tawata tin mester di yega asina leu. P'esey Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na su clientenan pa cumpli cu entregamento di e declaracion di impuesto di entrada pa evita consecuencia no desea serio.❑

Gabinete di Aruba cu un bunita homenahe na Hubert (Lio) Booi

DEN HAAG – Durante un encuentro den Sala Padu na Gabinete di Minister Plenipotenciario a tuma luga un homenahe na e gran baluarte di cultura di Aruba Hubert (Lio) Booi d.f.m.

Den presencia di Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt,Minister Plenipotenciario suplente di Curaçao Robert Candelaria, directora di Gabinete di Aruba Shandra John, Lidwina Booi, yiu muhe di Hubert Booi y un sala yen di invitadonan, Mirto Laclé a tene un presentacion elocuente 'Recordando Hubert (Lio) Booi'.
E presentacion cu hopi potret for di e album priva di famia Booi a duna un bunita impresion di subida y su amor pa e cultura Arubiano. Despues di e presentacion di Mirto Laclé a pasa e film 'Nos ta canta'. E documentario aki ta rindi homenahe na cuater icono musical Arubano. Traves di entrevistanan cu cuater persona conoci den e mundo di musica di Aruba cu ta Maybeline Arends Croes, Digna Laclé Herrera, Carmen Herrera y Tica Giel, ta mustra e importancia di e cancionnan tipico di Aruba y e rol cu nan ta hunga den nos herencia cultural.
Finalmente Mirto Laclé a haci entrega di un buki di 'Nos ta canta' na Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt y directora di Gabinete di Aruba Shandra John. Dos escritor Arubiano



cu ta Olga Orman y Quito Nicolaas tambe a haci entrega di nan ultimo publicacion na Sr. Boekhoudt y Sra. John.
Olga su buki di poesia Cas di Biento ta contene poesianan na tanto Papiamento como Hulandes. El a skirbi nan pa gran parti na Hulanda y tambe na Aruba y Curaçao. E poesianan di Olga ta ilustra un gran envolvimento y su relacion cu loke ta pasa na su isla natal.
Quito Nicolaas su buki 'Cucuisa Cabisha' ta un seleccion pa Fred de Haas di 42 poesia for di e cinco buki di poesia cu Quito Nicolaas a yega di skirbi. E contenido di e poesia nan ta mustra hopi cla cu e escritor ta sigui e sucesonan na Aruba hopi di cerca.
Sigur un bunita anochi literario y cultural unda a brinda homenahe y a recorda na un gran baluarte di cultura di Aruba.❑





Gobierno mester bay mesa cu famia Maal pa evita un "claim" miyonario

WILLEMSTAD - Partido Frente Obrero y su lider Anthony Godett ta lamenta cu despues di tanto esfuerso cu persona a haci tempo cu e tabata diputado caminda mas cu 19 aña e asunto di desaroyo di Oostpunt a keda paralisa y mesora a cambia e comision cu mester a haci e tramitenan final pa yega na un acuerdo cu Famia Maal.

Aworaki despues di 5 aña cu e no ta den gobernacion, a firma un acuerdo cu Famia Maal y gobierno, caminda e tempo ey e tabata a podera pa gobierno pa firma pa gobierno di su parti cumpli pa evita casonan den corte, anto tambe pa obliga Famia Maal pa cumpli, sino den e caso aki ta Famia Maal lo mester a paga gobierno exigi cantidad di placa.

Segun Godett e ta lamenta, pasobra e acuerdo aki tabata algo unico y na bienestar di comunidad, pasobra e contenido di e acuerdo aki ta, cu ta suavisa e debe, ta pone tereno disponibel pa traha cas y agricultura, pero ta parce cu e gobierno actual no tin interes pa evita posibel claimnan den corte y segun Godett, Famia Maal ta para den nan sapato.
Si gobierno no ta cumpli ta e tarea y obligacion di e famia pa bay corte di husticia pa wak si nan ta haya rason. Anthony Godett ta spera cu prome cu yega asina leu, gobierno lo realisa cu pueblo di Corsou ta cansa di e cantidad di medidanan cu gobierno ta impone riba dje a base cu gobierno no tin placa, anto caminda gobierno mester evita gastamento di placa, gobierno ta den un soño letargico y no ta duna cara y tension pa remedia e situacionnan.
A base di esaki e ta haci un apelacion pa gobierno bay mesa cu famia Maal y atende e acuerdo cera 5 aña pasa, pa asina yega na acuerdonan sat-



isfactorio caminda ta permiti desaroyo den e area di Oostpunt y tambe pa finalmente haya tereno pa traha cas y planta pa asina nos cuminsa produci nos propio cuminda.

Loke tambe cu Anthony Godett ta lamenta, ta cu no a haci un reevaluacion di e ley di EOP, pero den e caso di famia Maal a pasa over di tur e partinan di EOP y akinan ta dialogo sincero mester tuma luga pa yega na un solucion.
Segun Anthony Godett no por keda sconde tras di EOP y cada biaha cu surgi un proyecto manera por ehempel na Wechi y Oost punt, ta saca e asunto di EOP aki cu traha net contrai di loke su nomber ta bisa esta cu e ta stanca desaroyonan.
Anthony Godett no ta kere cu mester pone EOP como trapa pa stroba cos, pasobra for di tempo cu a bin cu e ley a dicidi cu cada 5 aña lo mester a evalua esaki, pero nunca esaki a tuma luga t ta tarea di parlamento pa na luga di bin dilanti, cada bes cu EOP ta stroba pa asumi nan responsabilidad y trece e cambionan den e ley aki pa caba pa asina evita cu EOP ta stroba desaroyo di Pais Corsou.
Un bes cu esaki ta stroba e desaroyo economico, naturalmente e stroba e creamento di cuponan di trabou pa nos pueblo caminda ya caba tin un cantidad di hende cu ta perdiendo trabou tur dia. Manera cos ta mustra si no bini rapidamente cu un inyeccion financiero/economico, Godett ta kere cu mas hende lo bay perde trabou cu tur consecuencia cu esaki ta trece pa nan y pa pueblo di Corsou.

A base di esey e ta haci un apelacion serio na gobierno, pa pone interes di Corsou na prome luga y bay mesa di combersacion cu famia Maal pa evita cu pueblo lo tin cu bay paga sumanan miyonario di claim.
Tur e placanan aki segun Anthony Godett nos por inverti nan den e desaroyo humano y stop di busca manera na hopi ocasion el a yega di bisa esta e di 5 pia di e pushi y esaki ta algo inaceptabel den un pais caminda e pueblo ke mira desaroyo economico y pa crea trabou na bienestar di tur hende cu ta biba aki na Corsou.❑

Corsou representa na Go Caribbean Expo na New York





WILLEMSTAD - Recientemente Raymond Jamanika a haya invitacion pa forma parti di un grupo di presentando na un exposicion di negoshi na New York, yama Go Caribbean Expo.

E evento ta organisa pa e compania, Anchor Strategy Group, di Kevin Howell, un comerciante exitoso di descendencia Jamaiquino, establece na New York. Por a conta cu representantenan di gobierno local di New York, Embahador di Grenada, agencia di promocion di Barbados, institutonan di cientifico, pero tambe di inversionistanan y bankeronan Norte Americano o Caribense cu interes pa inverti den Caribe.

Escenario di e presentacionnan tabata den e localidad di Bank of New York Mellon na Manhattan. BNY Mellon ta un di sponsornan cual ta kere den Caribe.

Apertura di evento tabata na encargo di Howard Miller den representacion di Bill de Blasio, alkalde di New York kual a yama tur bon bini, pa despues e presidente di e camara di comercio Hispanico, Nick Lugo, cu tin un trayectorio largo den real estate y turismo splica su vision riba inversion for di New York pa cu Caribe.

E temanan cu mas a resalta tabata diversificacion y uzo di tecnologia pa yega na un region di Caribe cu ta facilita e pueblo local, pero tambe inversionistanan internacional cu un producto atractivo y progresivo, pero tambe duradero.

The Caribbean SMART Nations

Jamanika Consultancy Services a presenta den e panel, e concepto 'The Caribbean Smart Nations'. Esaki ta un pakete di servicio cu ta encera Strategic Management & Research Tools. Un herment pa maneho y tambe investigacion pa asina forma strategia pa organisacionnan gubernamental y comercial. Durante e presentacion Raymond, Jamanika a para keto na e posesion di e region di Caribe y tambe e dicon diversificacion den e region ta e factor economico di mas importancia actualmente. Cu bista riba e desaroyonan mundialmente cada cashon of compania mester tin instrumentonan eficiente pa por investiga, formula y implementa strategianan cu un caracter duradero.

E pakete presenta pa Jamanika Consultancy a keda aplaudi pasobra e ta forma parti di solucionnan cu bista riba e recien diesshete metanan pa crecemento sostenibel presenta na Nacionnan Uni.

Esaki a trece cun'e cu hopi otro organisacion, entre otro uno sostene pa Cashon Uni cu yama, Institute for Conscious Global Change, a acerca Sr. Jamaica pa colaboracion pa conhuntamente sigui desaroya proyectonan cu ta encera entre otro, invasion, inclusion social, uzo di recursonan natural responsabel pa cu Caribe.

Raymond Jamanika ta sali for di e punto di bista cu Caribe for di costanan di Sur Amerika, Amerika Central, e islanan tin potencial enorme y no mester wordo considera como competencia di otro si no mas bien nos por reforsa otro.

Den cuadro di esaki Sr. Jamanika tabata di bishita tambe na Bogota, Colombia pa diferente reunion y a sali for di Bogota pa New York. E posicion central di Corsou ta duna e posibilidad nan aki pa haci negoshi cu Norte y sur den un forma eficiente.

MoU firma y The Caribbean Smart Nations Award

Pa formalisa e lasonan cu a wordo crea na New York, Jamanika Consultancy Services NV a firma un MoU cu Anchor Strategy Group, e compania organisado di expo Go Caribbean Expo na New York. E siguiente paso concreto ta pa trece Go Caribbean Corsou pa atrae inversionistanan cu tin un vision pa cu Caribe.

E hecho cu nos ta enfoca riba Caribe y no solamente Corsou ta cu e inversionista kier expande nan esfuerso den un area mucho mas grandi.

E vision ta pa sigur uza Corsou como e localidad central pa haci negoshi y expande den Caribe. Sostene pa aplicacionnan mobil, desaroya localmente y tambe di un compania Colombiano Jamanika Consultancy Services NV ta bay sigui ofrece su pakete di den Caribe. E pakete ta consisti di seis modulo cual ta Smart People, Smart Government, Smart Mobility, Smart Economy, Smart Environment y tambe Smart Living. Como reconocemento pa esfuersonan pa progreso di e region di Caribe, Jamanika Consultancy Services, hunto cu su partner den Caribe, New York y Colombia lo bay na otorga un Award na personanan o organisacionnan. Cu esaki nos kier sigui stimula crecemento economico den Caribe, pero tambe crea un atmosfeer di vivienda y trabou progresivo pa e habitante y e diaspora Caribense.

Pa mas informacion por subi riba nos website www.thecaribbeansmartnations.com

Tambe por via: info@thecaribbeansmartnations.com ❑

Economia ta recupera mucho poco poco

WILLEMSTAD – Aunke e coyuntura economico di Corsou a bay dilanti levemente den di dos kwartaal di e aña aki, sinembargo e ta bay mucho slow pa por papia di recuperacion economico. Mientras cu di un banda e sectornan di Logistica y Utilidad nan ta mustra mehoracion, na e otro banda net Turismo ta mustra un bahada importante.

Refinamento di petroli tambe pa di tres kwartaal sigui ta keda atras.

A base di e ultimo datonan for di e Short Term Economic Review (STER) di Camara di Comercio di Corsou por deduci cu e Producto Domestico Bruto a subi di -½ % den e prome kwartaal di 2015 pa -¼ % den e di dos kwartaal. Si e desaroyo actual sigui, e crecemento economico di Corsou pa henter aña 2015 lo resulta no mas cu -¼ %.

Gastonan

Den di dos kwartaal di 2015 a gastonan consumptivo ta mustra un mehoracion chikito compara cu e prome kwartaal. Ta atribui e mehoracion aki na un aumento leve di e credito y gastonan consumptivo pa productonan di luho y auto.

No tabatin un mehoracion pa loke ta e cantidad di hipoteca cu a duna consumido. Mester constata cu pa e di cuater kwartaal consecutivo e indicadonan di inversionnan di empresanan no tin un influencia positivo riba recuperacion economico.

Caida di turismo

E aumento di turismo riba base anual (juli 2014- juli 2015) ta yega mas cu 5 porshento, midi a base di e cantidad di e anochinan cu turistanan a keda drumi.

Compara cu e aumento di 11% den e aña anterior, esaki ta nifica un caida grandi den e tasa di crecemento. E caida aki parcialmente ta causa den e ultimo tres lunanan (mei–juli 2015). Den e lunanan ey turismo for di Venezuela a baha drasticamente.

Den e prome kwartaal di 2015 tabatin un revitalisacion di sector di construccion, pero ta parce cu esaki a somenta caba den e di dos kwartaal. Den e sectornan di Logistica (haf y aeropuerto) y Utilidad nan (electricidad y awa) por papia di mehoracion.

Pa loke ta Logistica e mehoracion tabata mas tanto pa e parti di haf maritimo. Den e parti di Utilidad nan e mehoracion ta consecuencia di un aumento den uzo di awa di parti di companianan. Un indicado nobo ta midi e prestacionnan di rafina di zeta. Aya si a nota un deteriora, cu a cuminsa den e ultimo kwartaal di 2014 y den e dos kwartaalnan di 2015 cu a sigui esaki no a mustra cambio.

Liña sero

Den e Monitor di Coyuntura a inclui algun indicado nobo, manera impuesto di volumen (omzetbelasting), derecho di importacion y impuesto di sueldo.

E indicadonan aki ta sostene e conclusion cu economia den di dos kwartaal a crece levemente compara cu e prome kwartaal di 2015. Sinembargo, e mehoracion aki ta asina tiki cu, si mira e speed di e desaroyo economico, e crecemento economico pa henter 2015 lo keda pega na -¼ %. Asina e reto ta keda existi pa purba sali riba di e liña sero.❑

BON DIA Aruba

Real Madrid ta tene PSG na 0-0 den Champions League





PARIS (AP) – Cristiano Ronaldo no por a anota un gol pa Real Madrid y Zlatan Ibrahimovic tabatin un prestacion menos impresionante pa Paris Saint-Germain, den e partido den cual e lidernan di Grupo A a keda empata na 0-0 den nan wega di Champions League.

E 2 ekiponan tabata perfecto den nan prome 2 weganan, y ayera tanto PSG como Real Madrid a produci un wega practicamente steriel na Parc des Princes.

E 3 biaha campeon Frances tabata falta imaginacion y velocidad pa kibra defensa di e 10 biaha campeon di Europa, y Madrid tabata satisfecho pa djis sinta warda y hunga contra atake.

Den ausencia di Gareth Bale, Karim Benzema y James Rodriguez, coach di Madrid Rafael Benitez tabatin un ekipo cu mester a cambia completo, pero asina mes a crea e miho oportunidadnan di e partido.





Tanto PSG como Real Madrid tin 7 punto, mita caminda den e fase di grupo.

Wolfsburg contra PSV Eindhoven

Wolfsburg a derota e ekipo Hulandes, PSV Eindhoven 2-0, pa su di 2 victoria den Grupo B di Champions League.

Den prome minuut di e partido, Bas Dost a anota e prome gol y Max Kruse a seya e victoria na di 57 minuut, ora cu el a anota e di 2 gol. Awo Wolfsburg tin 6 punto den e grupo.

Den e ultimo minuut di wega, keeper di Wolfsburg Diego Benaglio a comete un infraccion, pa PSV haya un pinalti. Pero el a bula na e banda corecto y a para Juergen Locadia su tiro penal.

PSV tin 3 punto di 3 partido den Champions League.

CSKA ta empata cu Manchester United

Anthony Martial ta anota e gol di empate, despues di a permiti un pinalti trempan, pa yuda Manchester United bin bek di atras pa empata e wega na 1-0 cu CSKA Moscow.

CSKA a tuma bentaha, ora cu Martial a mishi cu e bala cu su man, pa purba para Mario Fernandes di CSKA.

Keeper David de Gea a para e tiro penal, pero e bala a bay net pa Seydou Doumbia pa e hinca e gol.

E team di Rusia por a haya un di 2 pinalti, ora cu Marcos Roko a mishi cu e bala cu su man, pero e refree a laga wega sigui.

United a empata e wega ora cu Antonio Valencia a crusa e bala pa Martial anota cu un kop bula, na di 65 minuut.

Atletico Madrid ta gana Astana

Saul Nigues, Jackson Martinez y Oliver Torres a anota un gol cada un pa Atletico Madrid derota Astana facilmente, cu score di 4-0.

Niguez a habri marcacion na di 23 minuut, despues Martinez a score na di 29 minuut y Torres a anota na di 63 minuut.



E di 4 gol a bin ora cu Astana su defensa, Denys Dedechko a hinca e bala den nan mesun gol na di 89 minuut.

E victoria na Stadion Calderon na Madrid ta laga Atletico cu 6 punto den 3 partido den Grupo C, pareu cu Benfica, kende a perde 2-1 contra Galatasaray.

Otro resultadonan di diaranson

Malmo FF a gana Shakhtar Donetsk 1-0, Manchester City a gana Sevilla 2-1 y Juventus a empata cu Borussia Monchengladbach 0-0.❑

Cantidad di morto debi na tormenta tropical ta subi pa 39 na Filipina

MANILA, Filipina (AP) – E cantidad di morto debi na e tormenta tropical cu a suta Filipina su isla principal durante weekend, a subi te por lo menos 39, segun oficialnan a bisa diaranson.

Tormenta tropical Koppu a yega tera manera un horcan poderoso diadomingo, forsando mas di 100 mil habitante pa bay den shelternan di emergencia, y a destrui plantacionnan di aros cla pa cosecha. Mayoria di e mortonan ta debi na hogamento, avalancha di lodo, matanan cu a cay y tambe murayanan cu a cay, segun defensa civil a bisa.
E tormenta cu ta moviendo pocopoco riba Balintang Channel na e pais su punta parti noord, cu bientonan di 55 kilometer pa ora, cerca di su centro, segun departamento meteorologico di gobierno.





Awasero pisa, debi na e tormenta, yena riunan demasiado, cual a pone nan inunda pueblonan.
Calculacion inicial di gobierno, ta mustra cu e daño na agricultura y infrastructura ta acumula na por lo menos $115 miyon.
Koppu tabata e di 12 tormenta pa afecta Filipina. Na 2013, Horcan Haiyan a laga pueblonan plat, lagando mas cu 7300 hende morto of perdi.❑

Vaticano ta nenga reporte cu Papa tin un tumor na cerebro curabel



VATICANO (AP) – Diaranson Vaticano a nenga categoricamente un reporte den un corant Italiano, cu Papa Francisco tin un tumor na cerebro chikito cu ta curabel, bisando cu e ta bon di salud y cu su cabes ta absolutamente perfecto.

Vocero di Vaticano, Reverendo Federico Lombardi, a bisa cu e reporte di diaranson den corant, ta completamente infunda y seriamente iresponsabel y no ta merece atencion.
Citando un fuente cu no a wordo nombra, e corant a bisa cu e Papa di 78 aña a biaha cu helicopter pa clinica San Rossore di Barbarinina, cerca di Pisa recientemente, pa bishita un dokter Hapones, specialista den cancer na cerebro, Dr. Takanori Fukishima. E corant a bisa cu e dokter a determina cu un pleki scur na Francisco di cerebro lo por wordo trata sin operacion.

Den un version cu a sigui, e corant a reporta cu Fukishima a bin Vaticano pa mira Papa den e helicopter di Vaticano, na luga cu Papa bay cerca dje.
E agencia di noticia ANSA, a cita un fuente na Pisa, a bisa cu e biahe tabata na januari y cu Fukishima a biaha cu helicopter pa Vaticano pa diagnostica e Papa.
Lombardi a nenga e reportenan categoricamente diaranson, y el a bisa cu e tabata haciendo esey, despues di a papia cu e Papa mes di dje.
El a bisa cu niun dokter Hapones no a bishita Papa, niun test di niun sorto manera a describi den e corant, a wordo haci y cu niun helicopter a aterisa na Vaticano.
“Mi por confirma cu Papa ta den bon estado di salud”, Lombardi a bisa. “Si bo tabata riba plasa awe mainta, lo bo por a wak cu e ta bon di salud. Y si bo bay riba biahenan cu ne, bo sa cu e tin un problema chikito cu su pianan, pero su cabes ta absolutamente perfecto.”
Hefe di Redaccion di e corant, Andrea Cangini a bisa cu e ta para tras di su storia. Versionnan cu a sigui di e reporte ta bisa cu Fukishima a biaha pa Vaticano cu helicopter y a wordo mira ta bolbe e clinica na Pisa den e helicopter di Vaticano.
Cangini a bisa cu e corant a delibera hopi tempo, prome cu e publica e noticia, cual el a bisa tabata confirma algun luna pasa.
Pero, e publicacion, ta bin na un momento delicado pa Francisco, den e dianan final di su sinodo di famia, cual a mustra un separacion entre obisponan liberal y esunnan conservativo, di con pa trata cu siñamento di iglesia di matrimonio, sex, homosexualidad y otro asuntonan.
Varios obispo conservativo a keha di dje, cual segun Francisco a bisa ta crea ansiedad y confusion. ❑

Spaña lo subasta 2 Ferrari cu ta pertenece na e ex rey

MADRID (AP) – Dos Ferrari cu ex Rey Juan Carlos a ricibi como regalo, lo wordo subasta pa estado Spaño, e prijsnan ta cuminsa na 350 mil euro.

E 2 Ferrari FF, modelonan di 4 sienta, ta wordo exhibi e siman aki, pa cumpradonan potencial por mira.

Ministerio di Finansa a bisa cu nan lo wordo subasta dia 6 di november awo. Esunnan cu lo kier bid pa e autonan, lo mester pone un deposito di 17.500 euro.
E autonan cu casi no a wordo uza – un preto y e otro plata – tabata regalo di Emiratonan Arabe Uni na 2011.
E ministerio a bisa dialuna cu e rey a haci donacion di e Ferrarinan na Institucion di Herencia Nacional na 2012, cual a pasa nan pa e ministerio.
Juan Carlos a baha trono aña, despues di 4 decada di reinado, pasando e trono pa su yiu homber Felipe.❑



BON DIA Aruba

Agente di NYPD tira den cabes







NEW YORK (AP) – Un agente policial di New York a wordo tira den cabes y el a muri durante un intercambio di tiro y persecucion cu a yega te East River, despues di a asisti na un reporte pa tiramento, segun polis a bisa.

Agente Randolph Holder di 33 aña, ta e di 4 agente policial di ciudad cu a wordo mata, den e ultimo 11 lunanan, segun comisario di polis William Bratton a bisa. El a wordo pronuncia morto diamars anochi laat.

Algun dozijn di Holder su coleganan a para pafo di hospital diaranson trempan y a saluda e ambulance cu tabata transportando nan colega. Despues hopi di nan a brasa otro.

"Awe nochi el a haci loke tur otro agente den NYPD ta haci ora cu deber yama – el a core den direccion di peliger", Bratton a bisa. "E ta e ultimo biaha cu e lo asisti na un yamada."



E tiramento fatal a sosode na momento cu Holder y su partner a asisti na e yamada cu tabatin tiro, banda di 8or y mey, cerca di e casnan publico na East Harlem.

Ora cu nan a yega na e luga, un homber y un otro testigo a bisa cu nan a horta su bais y e sospechoso, cual a atrac'e cu un arma di candela, a core bay cu un grupo di hende.

E agentenan a gara e sospechoso riba un brug pa peaton y a intercambia tiro. Holder a wordo tira den cabes y e sospechoso a huy.

El a wordo gara varios caya mas leu, e tabatin un tiro na pia, Bratton a bisa.

Tres otro persona a wordo deteni pa wordo interoga.
Un agente policial a bisa cu un bais y por lo menos un arma a wordo recobra, y a descubri huls di posiblemente 3 arma na e luga di crimen.

E oficial no tabata autorisa pa discuti e investigacion cu ta andando y a papia cu AP, bou condicion cu lo mantene su identidad anonimo. No ta conoci si mas cu un persona a tira riba e agentenan.

De Blasio a bisa Holder, kende tabata miembro di cuerpo policial desde 2010, tabatin un record ehemplar como agente policial.

Holder ta originalmente di Guyana. El a traha cu NYPD su division cu ta patruya e casnan publico. Tanto su tata como welo tabata polis na Guyana, Bratton a bisa.

Na ful Merca, 100 agente policial a fayece te awo na Merca na 2015, esaki ta un aumento di 15 porciento compara cu aña pasa, segun National Law Enforcemente Officers Memorial Fund.

Di e mortonan ey, 31 di nan tabata debi na arma di candela.❑



Casa di Danes den caso di mutilacion na Zuid Africa, asesina

JOHANNESBURG (AP) – E casa di un homber Danes cu a wordo aresta, despues cu a haya 21 pida di genital femenino a wordo haya den su cas na Zuid Africa, a wordo tira mortalmente, segun media a reporta diaranson.
Anna Matseliso Molise, un testigo clave den e caso, a fayece debi na su heridanan despues di a wordo tira diamars, na momento cu e tabata saliendo di su cas na Lesotho, segun un canal di television a reporta. E canal a cita vocero di polis di Zuid Africa, Hangwani Mulaudzi.
Ekstra Bladet, un corant Danes, tambe a reporta e asesinato.
"Nos tabata sospecha cu algo lo por pas'e y nos a ofrec'e proteccion, pero el a nenga", asina general Mthandazo Ntlemeza a bisa. "A pesar di esaki, nos ta comprometi pa haci tur cos posibel pa trece husticia pa e muhenan cu a bira victima di e sospechoso."
Polis di Zuid Africa a bisa cu nan a haya 21 pida di genital femenino den saco di plastic den un freezer, na e homber Danes su cas, na Bloemfontein, na Zuid Africa.
E ta programa pa aparece den corte otro luna.❑

Universidad di Aruba ta anuncia su graduadonan Bachelor of Laws (LL.B.)



ORANJESTAD - Riba diasabra 10 di october 2015 dies studiante di ley na Universidad di Aruba a logra nan bachelor bul. E decano di e facultad di ley, sra. dr. V.V.R. Van Bogaert a habri e evento yamando tur presente bonbini. Sra. M. Gielen, asociado di "Privaatrecht' na Universidad di Aruba, a haci entrega di e diploma n'e graduadonan.

E orador di e anochi tawata mr. R.S.T.G. asociado di Ley Criminal y Procedura Criminal. E topico di su lectura di e anochi aki tawata trata di nos sistema di prizon ya cu ta e di 25 aniversario di KIA. Tambe e lantamento cu nos a conoce recientemente den KIA y e evaluacion di e instituto aki di parti di CPT (Committee for the Prevention of Torture di e Conseho di Europa).

Graduadonan cu a logra nan titulo Bachelor of Laws (LL.B.) ta e siguiente:



1 Dorothal, Richella J.
2 Giron, Janeska S.
3 Henriquez, Mireille F.E.
4 Hindori, Dharamdew
5 Mardenborough, Brenda M.
6 Morel,Jacqueline E.
7 Pourier, Marwin E.
8 Samson,Veronique
9 Steenen Alfonso
10 Vieira Bryan C.

Universidad di Aruba ta desea e graduadonan hopi exito cu nan logro.



Diahuebs 22 di Oktober 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Digicel:

Lo ofrece su paketenan di Hybrid durante "Christmas Fair 2015"

ORANJESTAD - Riba diasabra 24 y diadomingo 25 di october proximo ta tuma luga "Christmas Fair 2015" den Hilton Ballroom for di 10:00am. Digicel lo tin un booth durante ambos dia, cla pa ofrece e publico presente ofertanan special cu nan plannan di Hybrid cu lo ricibi data, credito y Unlimited Social Media.



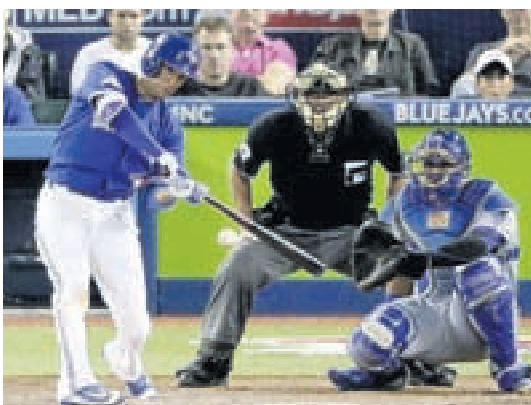


Digicel lo dedica atencion special na e plan di "Hybrid" y lo ofrece tur presente un plan di 75 florin pa luna di cual ta ricibi un celular Nokia 535 gratis. Den caso cu tuma e plan di 100 florin pa luna, lo ricibi e Samsung A3 pa solamente 59 florin. Pa e plan di 125 florin pa luna lo ricibi e modelo Samsung Galaxy S6 pa solamente 399 florin of e Samsung Edge plus cu ta e modelo mas nobo di Samsung pa solamente 679 florin. Pa por aplica pa e plan di "Hybrid", e clientenan mester tin un medio di identificacion valido, un prueba di adres y un ultimo payslip.

E special aki ta valido solamente durante di e Christmas Fair.

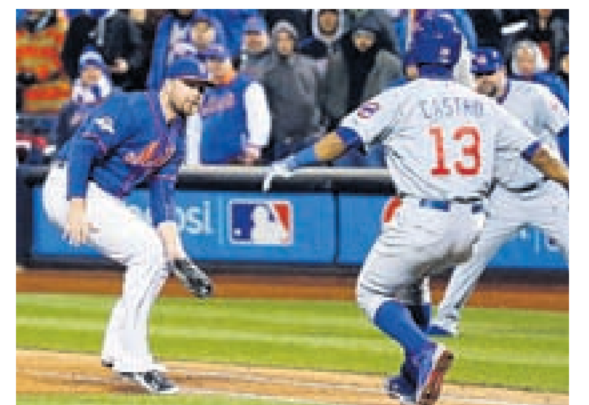
Digicel ta haci un invitacion special na henter Aruba pa pasa y scoge modelonan cu un Hybrid plan como e regalo pa nan ser keri e fin di aña aki.

Setar y MLB ta manda 2 fanatico pa wak e weganan di World Series!



E dianan ta cerca y abo tin e chance pa ta den e stadion durante e weganan vital di full e temporada di Mayor League Baseball! SETAR y MLB ta haci posibel pa bo por bay disfruta di algun di e weganan di MLB. Bo por manda bo SMS pa 222 cu e palabra Setar y bo ta participa. Ganado lo wordo anuncia diabierna atardi awo.

Ya casi pronto por sa ken ta esunnan cu ta bay pa final, sea ta Royals of Blue Jays pa e American League. Y Mets of Cubs pa e National League. Un temporada hopi interesante, yena cu hopi adrenalina. Hopi a disfruta durante full e temporada cu nan MLB Extra Innings y p'esey tambe awo por pone un final hopi mas excita pa ta sinta den e stadion.



BON DIA Aruba

McDonald's ta Presenta Minions™ Halloween Happy Meal®

ORANJESTAD - Den luna di October, McDonald's ta ofrece un programa di Happy Meal pa dos siman incluyendo 4 diferente diseño di hemchi. McDonald's ta continua cu e locura di The Minions™ y celebracion di e lansamento di e DVD cu un programa di hemchi.

Minions™ ta un animacion humoristico parecido na Despicable Me (2010) y Despicable Me (2013). E pelicula ta hibado riba un biahe pasando den e historia y origen di The Minions™ y ta introduci Minions Stuart, Kevin y Bob. E tres heroenan ta na disposicion di Scarlet Overkill, un "supervilla" ken hunto cu su casa Herb, ta traha un plan pa tuma mundo over den nan man. Despues di hopi exito den theaternan, awor Minions ta riba DVD.

E programa ta contene cuater diseño di hemchi, cada uno ta bini cu un man cu por kita y un tapa di carton cu sticker na cada banda. Ora bo habri e lo revela hopi actividad mas. E magia di e McPlay Power ta continua cu cada Happy Meal. Muchanan por 'scan' nan hemchi pa habri un wega exclusivo.

"Nos ta tuma cuminda hopi na serio y mayornan por ta satisfecho sabiendo cu nos ta ofrece cuminda cu ta yuda e muchanan di tuma un decision responsabel. Nos kier pa e mayornan por confia cu na McDonald's muchanan por haya locual nan mester pa biba un bida activo y den balansa. Un di e motibo nan cu nos ta tuma siguridad y calidad di cometa hopi na serio, ta pa e muchanan. Nos ta hopi orguyoso cu nos siguridad y calidad ta un di esunnan di mas halto den historia di restaurant. Nos compromiso ta pa locual e mucha nan stima, e mayornan por sinti bon di dje", asina Jennifer Poulina, Operations Supervisor di Arcos Dorados Aruba, a bisa.

Tur combinacion di Happy Meal ta inclui appel fresco corta y un kids-size french fries mas chikito, un cuminda balansa cu menos di 600 caloria, manera recomenda pa e World Health Organization pa muchanan entre 6 y 10 aña. Aña pasa, Arcos Dorados a tuma un par di stap mas leu den nos ruta pa yuda nos clientenan y nan famia haci un decision bon informa tocante e nutricion y informacion di caloria riba e 'drive-thru menus' di e restaurantnan na tur McDonald's na Aruba.

Pa mas informacion, bo por fabor bishita bo restaurant faborito di McDonald's na Aruba, e website http://www.mcdonaldsdwi.com/, nos Facebook page of sigui nos riba twitter@McDonald's_ Curacao & Aruba.❑

Tur caiman a wordo evacua di e dam di Rooi Afo



Ultimo tempo por a ripara cu varios dam rond di Aruba a cuminsa seca. Esaki ta causando cu varios agricultor ta pasa trabou pa haya awa pa nan por sigui cultiva. Na e dam di Rooi Afo parce cu a cuminsa evacua e caiman nan cu tin den e dam y alabes drain e dam.

Primeramente a kere cu esaki ta un operativo di gobierno pa yuda proteha e animal nan aki. Pero bisiña nan a ripara cu esaki no ta e caso y cu riba e van nan tin skirbi C.D.R.A. y full e grupo di persona nan tawata bisti na preto cu geel. Esaki a lanta basta sospecha cerca e bisiña nan ya cu nan no por a saca afo cua departamento di gobierno yama C.D.R.A.

E grupo aki tawata mustra hopi pura y ansha pa subi e caiman nan den e van nan. Ta manera nan tawata spera un temblor pasa cualkier momento. Hasta e caiman nan tawata manera cambia di color y tawata contento di por a subi den e van nan. Bisiña nan a sigui conta cu despues a yega un van cora cu geel, y a baha un meneer cu parce tawata e hefe di compania di entrega e-mail aki cu yama C.D.R.A. E bisiña ta sigui comenta cu e meneer aki tawata hopi preocupa, y e tawata papia poco poco pues e no por a compronde mucho cos cu e tawata bisa pero e la tende algo di un submarino cu ta color blauw y cu e ta biniendo hopi duro. Den e ultimo dos salida nan di e submarino blauw, el a propone su contrincante nan 20 torpedo y a ricibi solamente 1 contra.



E meneer aki cu ya tin su edad a keda un tiki den shock ora e la tende e comentario nan ey, pero despues el a realisa cu dialuna 26 october tin e candeloso wega di futbol entre e Caiman nan di Rooi Afo cu ta na prome luga cu 10 punto contra e Submarino Blauw di Pos Chikito, SV Unistars cu ta na di 5 luga cu 6 punto.

E Submarino Blauw ta biniendo di 2 victoria sigui y ta biniendo cu intencion serio di extende e racha ganado. E team di Rooi Afo ta na prome luga y sigur lo kier mantene su status di lider. Esaki ta un wega valido pa Campeonato di AVB di Division 2. E campo di bataya lo ta Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord y bala ta cuminsa lora pa 8or di anochi.

Di parti di SV Unistars nos kier a extende un invitacion na Pos Chikito, Sabana Basora y vecindario pa bin apoya e club di bario . SV Unistars ta pasando den un restructuracion y ta preparando su mes pa ta den futuro por segura un medio ambiente caminda hungadonan, coachnan y mayornan por hunga, diberti y madura traves di futbol.

Like nos riba facebook SV UNISTARS pa keda na altura di tur loke ta pasa rond di nos club e "Submarino Blauw".❑

Vanessa Croes cabesante Imelda Kleuterschool

Nos muchanan awor ta sigur y por hunga sin bira malo





ORANJESTAD - E presencia di demasiado stof na scolnan por tin efecto riba salud di docentenan y alumnonan. Imelda Kleuterschool tabata purba combati e problematica aki pa basta tempo. Awe porfin, mayornan y docente y mas cu tur otro e muchanan ta gosa cu un proyecto di renobacion cu ta inclui e parti dilanti y patras di e scol completamente asfalta.

Minister Hooyboer-Winklaar hunto cu DOW, Infra Team, SKOA y Departamento di Enseñansa a percura pa Imelda Kleuterschool a wordo habri na januari liber di beskem y a inicia di biaha cu e plannan pa no solamente asfalta scol pero tambe pe bentananan nobo.

"Poco a poco nos ta bay cu e embeyecemento di e scol y mi ta convenci cu na final nos lo tin un scol cu ta ofrece un ambiente sigur pa nos muchanan" e cabesante ta sigui relata.
E asfalt ta aporta grandemente na beneficio di e chikitinnan, e parti patras di e scol cu ta completamente asfalta y ta brinda mucho mas espacio na e muchanan, esaki lo wordo converti den un area di trafico cu su borchinan, su cayanan y lo ilustra pe muchanan e peligernan y enfatisando riba siguridad den trafico. Un espacio pa bicicleta y autonan pa e muchanan hunga. E directora ta splica.

E espacio dilanti di e scol ta pa e muchanan hunga cu tire y otro material pa yuda nan sistema di control di movemento. Aki lo reparti y reorganisa e espacio di wega. Y lo sondea cual ta mas efectivo pa cada aspecto di desaroyo di e muchanan na e edad aki.

"En total mi ta orguyoso y mi ta papia den nomber di e docentenan y e muchanan cu ta hopi feliz cu nan luga di hunga y principalmente cu awor lo no tin molester mas y e ta un luga sigur pa e chikitinnan", asina Vanessa Croes, cabesante di Imelda Kleuterschool a termina bisando.

Esaki no ta e ultimo scol cual lo haya su capa di asfalt. Den e dianan dilanti nos lo tin mas scol cu lo haya esaki. "Nos ta consciente cu tin mas scol cu tin necesidad y nos ta haciendo todo lo posibel pa aloca e fondo pa por drecha mas scol ta na nos alcance", e mandatario a termina bisando. ❑

Valery Janga cabesante Sint Michael School Brazil

Nos muchanan kier uza e scol hasta despues di scol pa hunga





ORANJESTAD - Un di e scolnan cu a haya asfalt den e espacio di hunga y recrea ta St. Michael School. Un scol cu ta conta 130 mucha den 6 klas.

Durante vakantie nan a asfalta e espacio aki y desde e prome dia despues di vakantie e muchanan a haya e sorpresa cu nan luga di recreo ta cla y hopi mas sigur. Esaki a drecha e aspecto di scol y e ta ofrece siguridad na tur e muchanan.

Antes pa motibo cu e luga tabata tin hopi piedra y no tabata tin bon nivel , e muchanan tabata accidenta nan mes masha hopi mes. Loke no ta e caso awor mas.

"Embeyecemento di e scol ta tuma su tempo, pero mi sa cu na final nos lo tin un scol cu ta ofrece un ambiente sigur pa nos muchanan" Vanessa Janga, cabesante di scol ta relata.

E espacio memey di e scol entre klasnan lo wordo pinta cu diferente partinan cu lo wordo dedica na deporte di basket, futbol y tambe djul y mas. E muchanan lo haya tambe material pa yuda nan sistema di control di movemento. E espacio di wega awor aki ta wordo uza durante scol, pero ya caba e muchanan ta pidi pa uza esaki despues di scol tambe cu ta un espacio safe pa nan. Lo sondea si esaki ta posibel prome cu bay den ehecucion, cu sigur lo ta efectivo pa cada aspecto di desaroyo di e muchanan na e edad aki.

St. Micheal School, Brazil ta un di e varios scol cual lo haya su capa di asfalt. Den e dianan dilanti nos lo tin mas scol cu lo haya esaki.

"Nos ta consciente cu tin mas scol cu tin necesidad pa ricibi un area di recreo mas adecua pe muchanan por hunga y nos ta haciendo todo lo posibel pa aloca e fondo pa por drecha mas scol cu ta na nos alcance. Nos ta con todo consciente tambe cu mata y e elemento di naturalesa ta esencial pa brinda un ambiente agradabel y sano y mester tin un balans. Asfalt nobo ta loke nos scolnan ta pidi como cu e t'ey caba, pero hopi di nan a bira bieu cu consecuencia cu e ta un peliger pa nos muchanan.
Drechando e situacion ey ta bin na prome luga, pero sigur mi lo kier sondea con nos por crea mas presencia di mata pa nos hisa e conscientisacion di e importancia di nos flora y fauna", e mandatario encarga cu Enseñansa ta relata.❑

BON DIA Aruba

MEP ta cla pa yuda bo cu formulario di belasting 2014

SANTA CRUZ -- Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu na Sede di MEP lo ta organisando un biaha mas e ayudo pa yena bo formulario di impuesto di entrada pa 2014. Dia 1 di october tur hende mester a ricibi nan formulario di impuesto di entrada pa 2014 y bo tin te 1 december 2014 pa entrega.



Cuminsando diaranson 21 di october na Sede di MEP Evelyn Wever-Croes, Gerick Croes y henter e team ta cla pa yuda un y tur cu acudi, desde 6or pa 8or di anochi
E ayudo aki ta gratis, manera Evelyn Wever-Croes a bin ta organisa ya pa 5 aña consecutivo.

Documento di salario y pension

Ta importante pa bo trece tur bo formularionan, esta comprobante di entrada y salario di bo doño di trabou, cuanto placa bo a gana den 2014. Si bo ta pensionado, bo mester haya un comprobante di SVB cuanto pensioen di biehes bo a ricibi na 2014.

Interes riba debe

Tene cuenta tambe cu gastonan cu bo por deduci, manera interes paga na banco den 2014 of na otro institucion financiero, manera Island Finance, pero tambe na mueblerianan of otro tiendanan cu bo ta cumpra riba credit.

Yiu ta studia den exterior

Den caso cu bo tin yiu ta studia den exterior, bo mester trece un comprobante cu e yiu ta inscribi na un universidad den exterior na 2014, y e gastonan cu abo mes a cubri pe.

Gasto di notario

Den caso cu bo a cera un hipoteca den aña 2014, of bo a refinancia bo hipoteca, bo por deduci e gastonan di notario. Den e casonan aki bo mester trece copia di e recibo di notario. Si bo a cumpra un propiedad, e gastonan ey di notario no por wordo declara.

Seguro di bida

Gobierno a cambia e ley y actualmente no por deduci tur prima di seguro di bida mas. Trece bo comprobante pa nos evalua.

Nos ta spera bo na Sede di MEP pa yuda bo cu bo formulario. Si bo no por yega diaranson diasabra nos lo t'ey tambe di 9or mainta te 3'or atardi.

Paga belasting ta deber di nos tur, pero no paga di mas belasting si. Bin cerca nos, pa nos yuda bo yena e formulario bon, pa bo por entrega esey na tempo ❏

Partido AVP:

Asistencia pa yena formulario di impuesto 2014 na Cas di partido AVP



E aña aki ta haci 20 aña cu Partido di Pueblo Arubano AVP ta organisa e servicio di asistencia na tur hende cu tin cu yena nan formulario di impuesto di entrada pa aña 2014. Mescos cu den e 20 aña cu a pasa nos lo duna e servicio aki na Playa y na San Nicolas. E servicio di asistencia aki lo wordo duna door di hendenan cu tin hopi experiencia den asuntonan di impuesto y nan lo wordo supervisa door di expertonan di impuesto.

2014

Hopi hende a cuminsa haya nan formularionan na cas caba. Pa yena e formulario bon y evita di paga mas cu ta necesario, ta pidi tur hende pa pone tur nan documentonan cla. Entre e documentonan necesario mester tin e siguiente documentonan:

1. E resumen di entrada di trabou of di pensioen di henter 2014;
2. Resumen di interes cu a paga riba fiansa pa cas (hipoteca), fiansa pa auto of cualkier otro fiansa na banco;
3. Resumen di interes riba creditcards; recibonan di gastonan pa drecha cas, cuido medico cu AZV no ta cubri y otro gastonan no usual cu a haci pa bo mes of pa un famia durante di aña 2014;
4. Resumen di donacionnan financiero cu bo a haci. Mester trece tur e documentonan aki ora di yena e formulario di impuesto 2014.

E fechanan cu lo duna e asistencia na Cas di Partido na Playa y na San Nicolas lo ta:
- Na Cas di Partido na Playa: 10 y 19 di november 2015
- Na San Nicolas: 12 y 17 di november 2015

En caso cu ta necesario lo duna e servicio di asistencia aki mas biaha pa percura pa tur hende haya e asistencia pa completa nan formulario di impuesto corecto y asina cumpli cu nos pais.
Pa awor aki ta importante pa tur hende cuminsa pone nan documentonan cla pa por yena e formulario di impuesto na tempo.

Keda pendiente, Partido di Pueblo Arubano, AVP ta tene bo informa! ❏

Contrario na locual a wordo publica

Salarionan di nos parkeerwachternan no ta manera ta wordo publica

ORANJESTAD - Aruparking ta bolbe clarifica riba algun cos lamentabel cu un biaha mas ta sali afo cual no ta cuadra cu berdad.

E biaha aki a dicidi di trece ponencianan eroneo encuanto e salario di nos parkeerwachternan posiblemente cu e unico meta pa trece discordia entre departamentonan publico y Aruparking.

Cifranan publica a wordo saca for di un business case cu a yega di wordo traha pa un compania local basta tempo pasa y awor ta uza esakinan pa crea discordia.

Mester bisa cu e sumanan aki no ta cuadra. Manera tur hende por sa, cu ora un compania tuma trahadonan den servicio, fuera di nan salario tin gastonan extra cu ta bin acerca manera por ehempel AOV/AWW, AZV, SVB y demas gastonan cual nan ta core pa e dunado di trabao y no pa e empleado.
Tur e gastonan aki a wordo hinca den e business case e tempo ey y awor esakinan ta wordo treci dilanti como si fuera cu ta salario di e empleadonan di Aruparking esakinan ta. Pa e motibo aki Aruparking kier a clarifica esaki mesora pa asina evita cu e cifranan aki sigui wordo mal uza y pa evita discordia entre departamentonan gubernamental. Nos ta spera cu esaki por trece claridad den e asunto aki y por caba cu e tipo di insinuacionnan aki mesora.❏

Ministerio di Enseñansa:

Seminario basa riba curriculum, pedagogia y su relevancia y impacto riba siñamento



ORANJESTAD- Den cuadro di Luna di Enseñansa 2015 Ministerio di Enseñansa ta organisa un seminario special pa tur profesional den enseñansa na Aruba. E seminario tin como titulo Curriculum, Pedagogy, and Relevance: Teaching with Impact!" y ta wordo presenta pa dr. Lemuel Watson, decano di e College of Education di University of South Carolina.

Dr. Watson ta un persona prominente den e mundo di educacion internacional y ta fungi como profesor, investigado y orador na Merca y cu hopi experencia riba tur nivel di enseñansa. Dr. Watson ta wordo mira como un di e pioneronan di e concepto P-20 cu ta un concepto y un acercamento sistematico di enseñansa riba tur nivel y den diferente contexto cu ta cuminsa di e periodo prenatal, preescolar te cu e enseñansa superior y enseñansa continuo.
Mirando e cantidad di maestro y teniendo cuenta cu e diferente nivelnan di enseñansa na Aruba lo tene e seminario aki riba 2 dia. Cada dia lo tin un otro grupo cu por registra y participa na e seminario.

Tur profesional cu ta traha den enseñansa primario (scol preparatorio y scol basico) por registra pa participa pa e seminario di diamars 27 di october. Mientras cu tur profesional cu ta traha den enseñansa secundario, enseñansa profesional y enseñansa superior por registra pa participa pa e seminario di diaranson 28 di october. E seminario lo ta riba ambos dia di 2:30 pa 5:30 di atardi y lo tuma luga na Renaissance Convention Center.
Pa por participa na e seminario tur profesional den enseñansa por registra via telefon of e-mail na Ministerio di Enseñansa cerca un di e siguiente personanan:
Sra. Maya Werleman - a.werleman@arubagovernment.aw / 528-4972
Sra. Eveline Tromp - e.tromp@arubagovernment.aw / 528-4971

Ta pidi tur persona cu ta interesa pa registra no mas tarda cu dialuna 26 di october. Por fabor specifica nomber y scol den e registracion. Participacion na e seminario ta completamente gratis pero tin un capacidad maximo di 300 persona pa dia.
Tur profesional den enseñansa ta keda cordialmente invita pa registra y participa na e seminario aki cu ta wordo organisa specialmente pa tur profesional den nos enseñansa na Aruba.
E seminario ta priminti di ta sigur hopi informativo y inspirado. ❑

Fundacion C.V.A. Aruba:

Dia di congreso tocante Stroke ta cercando

Pueblo di Aruba lo a ripara cu ta pone hopi enfasis riba e malesa aki cu ta e malesa di Atake Celebral cu ta asotando mundo henter. Fundacion C.V.A. Aruba tambe ta consciente di esaki y ta trata na duna informacion con lo por preveni esaki.

E malesa aki ta bira e di dos malesa cu ta afecta hende sin tene cuenta cu rasa , color of edad pero ta parce cu ainda hende no ta haci ningun cambio of mucho poco pa purba frena pa no haya esey. No warda te ora e yega na bo porta den famia of amistad.

Ta pa e motibo aki tin un congreso di Stroke dia 7 di november den Renaissance Convention Center na unda durante di un dia for di 9-15'or lo tin hopi informacion. Lo tin como oradornan specialistanan di Colombia,Aruba,Venezuela y un dokter di Corsou cu presentacionnan y algun otro persona cu ta specialisa den nan trabao cu tin di haber cu Stroke of Atake Celebral.

Nos cardiologo lo splica e diferencia tambe di un Stroke y atake di curason y e conexion den nos curpa. E idiomanan cu lo wordo uza ta papiamento y Ingles/Spaño na unda tur hende na Aruba por compronde! Si bo tin pregunta awor caba, nota nan pasobra por haci esaki na e momento indica pa haci esaki. Lo tin momentonan pa esaki!

Nos ta pidi e pueblo pa registra/cumpra e carchinan na e numbernan di tel :5677004/ 7330270 y por registra via cvaaruba@gmail.com y arasaaruba@gmail.com y na Hospital cerca Zr. Tida tambe tin carchi. Nos a pensa pa tur hende por bin scucha e informacion importante aki y a baha e prijs na 50 florin so pa no tin problema cu e lo por afecta bo cartera e luna aki!

Lo tin dos koffie- y un lunch inclui! No laga e oportunidad aki pasa pa haya hopi informacion y scucha kico abo por nifica pa un otro persona pasobra porta abo ta esun cu a yuda!
Nos ta spera pueblo acudi y mustra cu tin interes pa haya sa kico lo ta of a pasa un ser keri!
Fundacion C.V.A. Aruba ,AMA y e assistentnan di dokter ta spera pueblo en general di 7 di november den Renaissance Convention Center pa 8.30 am. ora porta habri. ❑



Un total di 77 peticion a drenta pa bende klapchi e aña aki

ORANJESTAD - Un di e tradicionnan pa hopi aña na Aruba, ta tiramento di klapchi durante cambio di aña. Anualmente bendedonan y rebendedonan ta acudi for di trempan pa pidi permiso pa bende klapchi. Aña pasa a drenta 80 peticion mientras cu e aña aki 77 hende a haci tal peticion.

Pa garantisa cu bendedonan y publico ta sigui reglanan stipula dor di Gobierno, a instala un comision forma pa Cuerpo Policial Aruba, Dienst Technische Inspectie (DTI), Cuerpo di Bombero y departamento di Salubridad Publico, pa hunto controla, supervisa y duna e guia necesario pa sigura cu ta mantene normanan di siguridad halto na sitionan di benta. Tur esaki den un esfuerso pa preveni accidente innecesario.

Otro siman lo tuma luga un reunion cu e importadonan di klapchi, pa repasa tur e reglanan stipula rond di importacion, transportacion, almacenahe, benta y despues con y unda ta warda e klapchinan cu resta. E reglanan ta hopi estricto, pero ta pa evita desgracia, of manera a nota e ultimo añanan, desaster den areanan habita pa motibo di klapchi.

Un di e medidanan conoci cu e comision ta aplica asina cu nota fayo den mantencion di e reglanan, ta pa "trek in" e permiso otorga di benta. Cu esey mesora Polis ta confisca tur e carga y e rebendedo ta hay'e ta cera su tienda mesora. E no ta un medida cu lo tuma facil, pero e ultimo añanan el a sosode na algun ocasion. Hopi bes sa duna chens pa corigi e fayonan, pero si no cumpli of no por cumpli, polis por cera negoshi. .

Di acuerdo cu peticionnan cu a drenta, pa cambio di aña 2015 pa 2016, lo importa no menos di 22 container di klapchi. E prome dia di benta lo ta diadomingo dia 27 di december 2015. ❑

BON DIA Aruba

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?

Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login

Completamente gratis!

Mucha

Varios sapato | Mi ta bende varios sapato pa mucha. Nan ta poco bisti y of nobo. | Ganga | Tel. 5642335 | Quick Code: 015230 |

Stroller pa mucha homber | Mi tin stroller di mucha homber color bruin full completo si bo ta interesa por yama na 741 7858 | Afl. 200.00 | Tel. 7417858 | Quick Code: 015203 |

Ganga | Ta bende bunita carseat , Infantil , pa motibo di biahe , na bon condicion , e ta bin cu su carseat , prijs normal 1200 fl ! | Afl. 300.00 | Tel. 5654656 | Quick Code: 016332

Auto & Acesorio

Wrangler 2005 no ta di auto di huur. | Ta bende jeep wrangler 97000km v6. Hopi bon estado. Pa motibo di biahe. | Afl. 14000.00 | Tel. 5930866 | Quick Code: 016316 |

Trailer pa carga sushi | Ta bende un trailer pa carga sushi | Afl. 2700.00 | Tel. 7447854 | G | gfigaroa69@hotmail.com | Quick Code: 014035 |

BYD F0 2011 For Sale | BYD 2011 For Sale Ta bende urgente pa motibo di biahe BYD F0, manual, A/C, power windows, AM/FM CD radio y hopi economico riba gasolin. AFL 8500,- prijs ta discutibel, Tel.:5626819 Por fabor personanan seriamente interesa por yama | Tel. 5626819| Quick Code: 016297

Nissan Sentra automatic | Ta bende auto nissan sentra aña 2000 automatic core bon! Start core bay! Tel 5655048 | Afl. 2600.00 | Quick Code: 015233 |

Bende Hyundai Accente Nobo, Nobo | Hyundai Accente aña 2015,5000Km cori so,e ta standard,mac rim, tintglass , powerwindows, powerlook, powermirror. | Afl. 26000.00 | Tel. 5933558 | Quick Code: 015226 |

Honda Acura RSX S Type, aña 2006 | Ta bende Honda Acura RSX S Type, 2006. IVTec 6 speed manual,leather interior,airco,sun/moon roof, power windows, power mirrors, core duro, gekeur te 2017,prodrive kit D'Vincemacwheels,ball joints so mester wordo cambia, sound system. Ganga, prijs reduci Afl13,000 awo Afl 11,500 mester bay | Afl. 11500.00 | Tel. 6610629 | Quick Code: 016211 |

Cas & Decoracion

Cashi banda di cama ,mesita, hopi limpi manera nobo | Afl. 125.00 | Tel. 5859594 | Quick Code: 012438 |

Oferta special riba nos telanan | Pasa wak nos telanan exclusivo y unico den calidad y prijs | Afl. 25.00 | Tel. 5941333 | Magic Flex | magicflexaruba@gmail.com | Quick Code: 016318 |

Set di comedor pa pafo | Mesa di glas cu cuater stoel y cusinchi. Perfecto estado. | Afl. 1400.00 | Tel. 5866770 | Quick Code: 015232 |

Residencia

Ta huur apartamento na Morgenster | Ta huur un apartamento full muebla, bon pa un persona of un pareha sin yiu. Apartamento ta airco den sala cu camber, bunita veranda. Dilanti caminda principal Santa Cruz-Playa. Entrada priva, bon bario. Awa, cable, wifi, cu gas inclui. Prijs ta afl.1000 pa luna mas un luna di borg. Yama 6617272 of 7301041. | Agenda | Tel. 6617272 | Quick Code: 016337 |

Apartamento pa Huur | Ta huur apartamento semi muebla cu dos camber Cable & WIFI inclui Awa cu coriente separa E apartamento ta keda cerca e rotonde di Wayaca Pa mas informacion tuma contact cu Tel. 5884627/ 5636762 | P.w.a. | Tel. 5636762 | Quick Code: 015101 |

Estudio pa huur. Tur cos inclui. Cerca area di Hotel. Awa, coriente, cable, wifi inclui, gas apart. Entrada independiente, muebla. Telefon: 6625193-7356230. Disponibel di biaha. | Afl. 1000.00 | Tel. 6619430-6625193 | Quick Code: 015112 |

Computer & Telecomunicacion

Samsung Galaxy S4mini nobo, nobo den su Caha | Samsung Galaxy S4 mini nobo, nobo den su Caha | Afl. 475.00 | Tel. 5681902 | Quick Code: 016314 |

Bon dia mi ta bende un iphone 5s gold 16gb cu un leather case y otro case . Charger headphones inclui cu screen protector (unlocked). Price 790fl so call or wtsapp6609449 | O.b.o. | Tel. 5626251 | Quick Code: 015179 |

Samsung Galaxy S3 neo nobo, nobo den su Caha | Samsung Galaxy S3 neo nobo, nobo den su Caha | Afl. 500.00 | Tel. 5681902 | Quick Code: 016315 |

Producto Blanco & Electronica

Ta bende: ECOX INVERTER 24.000Btu | Menos di un aña bieu!!! Den super bon condicion. Motibo di benta: mudamento. Please yama of whatsapp si ta interesa 593-1272 | Afl. 2000.00 | Tel. 593-1272 | Quick Code: 015217 |

Varios

Ta bende cos pa traha joyas | Ta bende cos pa traha cos di cabey na bon prijs. | Ganga | Tel. 5642335 | Quick Code: 015231 |

Nota di redaccion:

Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Esaki lo sali tur diamars y diabierna riba pagina B6. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❑

Lesnan di baila Salsa na Playa Pabao



PLAYA PABAO – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu diahuebs 22 di october ta inicia cu lesnan di Salsa den nan Centro pa principiante.

E lesnan tin un duracion di 6 siman y lo cuminsa diahuebs 22 di october y lo termina 26 di november.

Lo cobra e suma di 60 florin pa y e orario cu e lesnan ta tuma luga ta anochi di 7'or pa 8'or. Instructor ta Sra. Taissia Alleyne cu ta un persona cu ta domina e baile di salsa y cu hopi experencia den e ramo aki.

Inscripcion ta tuma luga tur dia na Centro di Bario Playa Pabao di 3'or pm pa 7'or pm.

Pa mas informacion por yama telefon 583 7775 y puntra pa Sra. Clarissa durante e orario ya menciona. Pues bo lema di "baila malo, pasa bon" lo ta pa pasado y despues di e lesnan di baile lo cambia pa "baila bon y pasa super bon".

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta haci un invitacion na e habitantenan di Playa Pabao y di Aruba en general pa haci bon uzo di e oportunidad aki y pa den futuro bin marca paso den nos Centro.❑

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BUSCA
Un mucha MUHER pa traha bar bediende.
Pa mas informacion
Tel: 566-1883

TA BUSCA
Trabao pa hasi cas limpi y por cushina tambe.
Pa mas informacion
Tel: 660-2860

FOR SALE
Lifetime ownership at La Cabana one bedroom. Friday check in Week 29, 30, 31 Afl. 2000,- a week or all 3 or Afl. 5000,- Whazzap
738-2828

TA BENDE
Bedliner usa den perfecto condishon pa Toyota Hilux Pickup. Bedliner usa den perfecto condishon pa Toyota Hilux Pickup 1997 t/m 2002 single cab largo.
Tel: 584-5242

Clasificado
MAX 20 PALABRA

SERVICIO PUBLICO
Sra. Peruana ta ofrese servicio di hasi cas limpi y tambe strika paña.
Tel: 600-3726

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosas cuido pa hende grandi.
Tel: 586-9540/566-2687/ 749-7935

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar.
Tel: 745-2305

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito y grandi y ta tira sushi afo. Tambe ta bende santo graniet etc. bon prijs. **Tel: 562-2532**

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na cas y tambe laba herida.
Pa mas informacion
Tel: 748-3306

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese tur tipo di trabao di electrictient. Ta hasi instalacion, reparacion, kortsluiting, breaker.
Tel: 566-5026

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar.
Tel: 745-2305

HASI CURA LIMPI
Nos ta chapi piki sushi y verf, bon servicio na prijs barata.
Tel: 561-4297 / 561-5179

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur sorto di trabao di hardinero, corta mata, chapi, verf, construction etc.
Tel: 744-5803

TA HUUR
Ta pida tereno pa pone trailer. Pa mas informacion
Tel: 560-9416

TA HUUR
Apartment grandi di 35m² pa 1 of 2 persona, na San Miguel, Noord
Pa mas informacion
Tel: 592-2688

TA HUUR
Apartamento na Pos Chiquito #223-E pa Afl. 750,- + deposito.
Pa mas informacion
Tel: 569-4661

TA HUUR
Dos apartmantamento nobo na Paradera.Pa mas informacion puntra pa Gregory Mathilda
Tel: 592-2881

TA BENDE
Ganga y mas ganga, ora bo cumpra 20 saco di gordura di Afl. 5,- pa un. Nos ta entrega nan oferta di 1 di Aug te dia 15 Aug. St. Martha #12.
Pa mas informacion
Tel: 564-4456

TA BENDE
Un mesa di 10 diferente wega marca Murray Afl. 650,- Un bicicleta 7-8 aña Afl. 550,-
Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TA BENDE
Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama o manda un whatsapp, mobil.
Pa mas informacion
Tel: 600-0543

TA BENDE
Un Disney Musical Castle crystal ball di Tinkle bell Afl. 100,- 1 goebel musical crystal X'mas ball Afl. 75,- 1 Goebel swinging X'mas little boy Afl. 50,-
Pa mas informacion
Tel: 560-8929

TA BENDE
Un transmission pa Toyota Camry 1996 - 2000 motor 6 cylinder low milage.
Pa mas informacion
Tel: 594-1355

TA BENDE
Mata di fruta grandi cla pa pone den tera, papaya, cashu, sorsaka, mango. Un Mondolin.
Pa mas info. Tel: 594-9069

TA BENDE
Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo.
Tel: 562-2532

TA BENDE
CORCHON PILLOW TOP QUEEN SIZE 1.90X1.58M BOX SPRING QUEEN SIZE 2.01X1.60M TUR DOS PA E SPECIAL PRIJS DI AWG.350
Tel: 592-6657

TA BENDE
Un tur tipo di santo, piedra y graniet ta corta mata chiquito y grandi y ta tira sushi afo.
Pa mas informacion
Tel: 562-2532

TA BENDE
WANDMEUBEL AWG. 75.--
TOLDO 2.44X1.07M AWG.350
Pa mas informacion
Tel: 592-6657

TA BENDE
Un set di sala Afl. 500,-
1 stoof di 4 burner Afl. 400,-
1 frigidaire chikito Afl. 500,-
1 telefon Afl. 100,-
Tel: 594-0391 / 586-6167

A SER PERDI
A ser perdi un map berde light cu un sticker blanco "Clear Blue Watersports Aruba". Den dje tin papelnan personal di e doño. E la wordo perdi entre Paradijswijk y Santa Helena Straat. Esun cu por tine yama na 593-9322 lo tin un recompensa.

Aruba Murals Proyects

Un muestra di con por haci uzo di arte na bienestar social di un comunidad





Aruba Mural Proyects ta un proyecto cu ta enfoca riba arte na e murayanan di San Nicolas. E proyecto di AMP no ta limita solamente na e murayanan.

A tuma e iniciativa pa duna e Old Barber Shop un imagen nobo completamente biña. Robert Tromp director artistico di AMP ta aprecia e colaboracion di e negoshantenan y tur cu a coopera pa por a ricibi e oportunidad pa verf henter e edificio biña.

Tromp ta sigui comenta cu awor e bista na inicio di caya grandi tin un bista nobo, mas limpi y artistico. "E ta duna un iniciativa positivo unda e propio "chollernan" tabata bin wak e trabounan y con limpi e area a keda.

Na inicio di e proyecto di AMP nos a anuncia cu e proyecto ta bay mas leu cu e murayanan, a mira un oportunidad den e entrada di San Nicolas cu awor ta hala atencion. Nos ta sigui awor cu e edificio di ex DOOV, haciendo e bentana nan limpi, y full rond tin cosnan ta bay pasa. Esey ta "nice" di AMP, nos kier "amplifica" San Nicolas." Den dos dia a verf henter e edificio biña y a haci henter e area limpi. Esaki sigur a cay den bon tera specialmente pa e stacion di gasolin cu ta ubica net na banda di e edificio aki. E comerciante cu ta maneha e stacion di gasolin, Sr. Harold Faro, ta comenta cu e problematica di adictonan ambulante a disminui despues di e trabounan haci na e edificio aki.

Sr. Faro ta bisa: "Nos a vocifera na hopi ocasion y na diferente instancia pa yuda nos cu e problemanan cu e edificio aki, mirando cu e chollernan a tuma e luga over.

E Old Barber Shop ta na entrada di San Nicolas y tabata un mahos bista specialmente pa e turistanan cu ta bishita nos." A keda sumamente satisfecho na momento cu a mira un grupo di hende haci e trabounan di limpieza y verf e edificio.

Sr. Faro ta sigui bisa: "E ta un alivio mirando cu e luga ta bay atras den un estado deplorabel y mahos.

Tabata tin por lo menos 5 of 6 di e adictonan tabata bin keda na e edificio, nan tabata bin cu nan corchon di cama y tur nan cosnan creando asina un peliger grandi den e area.

Un grupo di persona den nomber di Minister Oduber a bini y splica kico e intencion ta cu e proyecto cu awor nos por mira e inicio di dje, di cual a suavisa e problematica bastante." Sr. Faro ta splica cu e adictonan tabata un molester pa su clientenan. Constantemente nan tabata haci nan actonan bou di influencia cu no tabata na agrado di ningun hende. Su preocupacion tabata specialmente diahuebs ora cu tin e cantidad grandi di turista cu ta bishita San Nicolas durante Carubbian Festival. E adictonan tabata cana casi mita sunu of cu nan paña interior exponi. Awor cu nan no tin e edificio mas na nan antoho nan a bandona e area. Harold ta bisa cu e edificio biña ta un simbolo di speransa y no por warda pa mira e proyecto den su totalidad.

Proyectonan di arte por ta un forma alivia problemanan social. Sin ainda yega su cumbre ya caba AMP a demostra con por haci uzo di arte na bienestar social di un comunidad.

Pa diahuebs dia 29 di october lo tin un evento pa devela e proyecto completo unda Aruba lo por gosa di un otro proyecto di arte den espacio publico.❑











IBISA:

Competencia di Deporte Escolar









E calendario di competencia escolar a inicia pa schoolnan di Enseñansa Avansa y pa schoolnan di Enseñansa Basico entre otro cu deporte di Basketball. Tur wega ta tuma luga na e Compleho Deportivo di POVA na Barcadera y ta cuminsa pa 3'or di atardi. E schoolnan ta entusiasma y a inscribi cu nan ekipo pa participa.

Recien wega cu a tuma luga tabata entre e hobennan di Colegio Arubano y esunnan di EPB Pariba. E score final a termina 30 pa 18 na fabor di Colegio Arubano Oranjestad.

Top score pa Colegio Arubano tabata e hoben Cristiaan Auwerda cu 14 punto, mientras cu Jerald Ramos tabatin 10 punto riba su nomber, Keyshawn Godet 4 y Rahul Mahai 2 punto. Pa EPB Pariba tabata e hoben Mike Saintil cu 12 punto riba su nomber, Angelo Gario cu 4 y Devonte Smith cu 2 punto.

Schedule di e weganan pa diaranson 21 di october ta SPO Savaneta contra Colegio San Nicolas pa e prome wega. Sigui pa Filomena College contra Colegio San Nicolas y e ultimo wega ta entre SPO Savaneta y Filomena College. Pa diahuebs dia 22 di october e prome wega ta pa 3or di atardi na Compleho Deportivo di POVA y ta midi forsa Abraham de Veer School contra di International School of Aruba. E di dos wega ta entre Ibero High School y e hobennan di International School of Aruba, mientras cu den e ultimo wega ta topa otro Abraham de Veer School y Ibero High School.

Despues di tur wega riba schedule organisa pa Ibisa, e school clasifica na prome luga den cada poule ta pasa pa bay hunga e weganan di semi final cu ta tuma luga diabierna dia 23 di october. E weganan final pa titulo di campeon den basketball mes ta tuma luga dialuna dia 26 di october 2015.

Ibisa ta invita e publico fanatico di bon wega di basketball pa bin apoya nos hobennan den nan competencia escolar na Compleho Deportivo di POVA na Barcadera. Entrada ta completamente gratis y e hobennan sigur lo disfruta di e animacion di publico.

Banda di e deporte di basketball, tambe ta tumando luga competencia escolar den trefbal entre e schoolnan basico. Y proximo competencianan cu ta sigui ta di futbol y volleyball. Sigui tur informacion riba facebook di Ibisa of riba website www.ibisaruba.org . ❑

Torneo ASU Olimpiada Lifida B + U13 2015

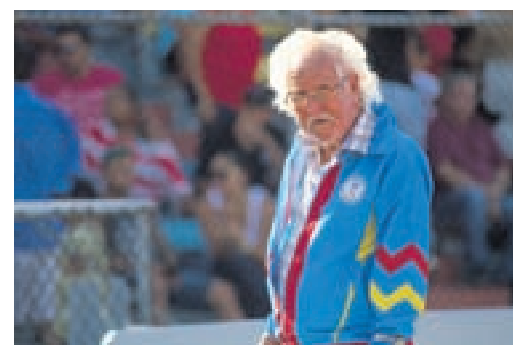
Lifida ta participa cu Diadomingo awor 25 october 2015 conhuntamente cu ASU, nos lo ta organisando un torneo caminda lo tin participacion di SV La Fama, Brazil Jrs, RCS y na mes momento Aruba su seleccion U-13 cual ta den full preparacion pa bay representa nos isla na Curaçao den luna di December.



Schedule pa e torero di ASU-LIFIDA Olimpiada ta como lo siguiente:

FECHA	ORA	TEAM	VS	TEAM	Tereno	Score
25 Oct 2015	8:30am	Seleccion U-13	VS	SV La Fama	Joe Laveist	
	9:45am	RCS	VS	Brazil Jrs	Joe Laveist	
	11:00am	Perdedo A	VS	Perdedo B	Joe Laveist	
	12:15am	Ganado A	VS	Ganado B	Joe Laveist	

Partidonan lo cuminsa 8:30 di mainta caminda cu Aruba su seleccion U-13 lo midi forsa cu SV La Fama (Lifida B).Despues di a partido aki ta sigui e clash entre Racing Club Savaneta y Brazil Jrs. Ambos perdedo lo hunga pa e puesto di 3 y di 4 luga y pa 12:15 lo tuma luga e gran final.
Lifida kier a haci uzo di e oportunidad aki pa informa e pueblo di Aruba un poco mas di nos seleccion U-13. E staf tecnico ta consisti di Jose F. Wever, Marco Rasmijn, Betrando Dirksz, Alvin Geerman, Richard Vermeulen y Editha Lake.
E 23 hungadonan selecta pa e seleccion U-13 ta como lo siguiente:
Jake Angela (RCA), Andre Malmaceda (RCA), Alexei Simmons (RCA), Matheo Ardiele (Estrella), Gian Lucas Kock (Estrella), Edgar Marin (Estrella), Kevin Roga (Estrella), Tyrone Benschop (Bubali), Frange Boutros, Zhayron Davelaar (Estudiantes), Alberto Goncalves Pita (Estudiantes), Rupert Ignacio Martha (Estudiantes), Terick Montsanto (Estudiantes), Shandrey Vrolijk (Estudiantes), Carlson Lopez (Estudiantes), Jaden Dwight Dijkhoff, Mitchell Seandrew Lacle, Nalique Nesbit, Samir Erasmus, Elshot Dylan (La Fama), Greg Saint Felix (La Fama), Jay-Jay Hof (Nacional / Washington) y Louionne Tromp (Santa Fe).



Invitacion ta bay na Aruba henter pa bin apoya nos futuro futbolista nan Diadomingo 25 October for di 8:30 di mainta den stadion Joe Laveist na San Nicolas.❑

BON DIA Aruba

Green Aruba VI:

MHT Lighting di New York ta presenta su productonan

ORANJESTAD - MHT Lighting ta un di e companianan participando na e exposicion di producto y servicionan durante di Green Aruba VI, cu ta tuma luga dianan 27 y 28 di october na Aruba Marriott Resort &Stellaris Casino.

E compania di Staten Island, New York ta considera Green Aruba un excelente oportunidad pa expone y introduci nan productonan y, tambe, aumenta consciencia tocante di nan variedad di productonan cu ta haci uzo mas eficiente di energia. MHT ta traha su productonan cu ta certifica pa ISO-90001 na Merca.

Na Green Aruba VI, cual ta un di e conferencianan tumando luga durante di Aruba Sustainable Energy Week 2015, MHT Lighting lo beneficia di e presencia di participantenan di diferente pais, cu ta ocupa posicionnan clave unda cu decisionnan ta wordo tuma, pa introduci nan solucionnan pa iluminacion eficiente den uzo di energia di calidad halto, y SP1000.

SP1000 ta un "switch" cu ta corigi e falta di balans den "load" pa medio di conecta y desconecta e habilidad di e sistema pa "store" e carga di electricidad den e circuito cu ta provee e energia.

Recientemente MHT Lighting a ricibi dos patent federal di Estadonan Uni di Merca pa e SP1000, cual lo wordo introduci na e participantenan di Green Aruba, cu ta inclui representantenan di institucionnan reconoci mundialmente manera Organization of American States, IRENA, Carbon War Room/ Rocky Mountain Institute, Parlatino y Caricom, como tambe companianan di utilidad y representantenan di gobiernonan regional.

MHT Lighting ta e lider na Merca den fabricacion di productonan eficiente den uzo di coriente. E productonan aki ta inclui tecnologia "induction", iluminacion LED y sistemanan pa optimalisa maneho di coriente.

E compania tin e unico facilidad di fabricacion di iluminacion na Merca cu tin un certificacion di ISO 9000/01. Tur producto cu wordo fabrica pa MHT Lighting a wordo getest den tur detaye di nan funcionamento y a wordo inspecta pa ta sigur cu e producto ta duradero y lo funciona pa algun decada.

MHT Lighting su productonan ta garantisa e cliente cu e ta spaar den su uzo di kilowatt uur.

Esaki ta wordo logra pa medio di reduccion di perdida den e entrega di coriente, identificacion y reduccion di unidadnan, coreccion di desbalansa den e sistema, aumento di eficiencia di e ekipo cu ta wordo uza, y optimalisacion di e uzo di coriente.

Clientenan a experencia un reduccion di nan cuenta di coriente di entre 8% y 15%. E persona of compania cu inverti den productonan di MHT Lighting ta recobra nan inversion den 15 pa 24 luna.
MHT tin prijsnan competitivo y ta conseha e cliente basa riba e proyecto individual, y tin e garantianan di mas tempo den e industria.

E conferencia anual Green Aruba a wordo funda na 2010 pa Gobierno di Aruba, Utilities Aruba NV, NV ELMAR, y WEB Aruba NV.

E obhetivo specifico pa cual a establece e plataforma Green Aruba ta pa discuti, explora, evalua y introduci procesonan y proyectonan den Aruba su transicion pa 100% independencia di recursonan fossiel pa produccion di awa potabel y energia.

Green Aruba 2015, cu ta tuma luga riba dianan 27 y 28 di october. Bishita www.greenaruba.org pa mas informacion y registracion.❑

Dr. Carol Forde di Universidad di Aruba

"Cu e programa 'Erasmus' nos studiantenan ta amplia nan horizonte cu oportunidadnan grandi"

ORANJESTAD- Cu hopi orguyo Prome Minister di Aruba Mike Eman y dr. Israel, dr. Forde y via skype representante permanente di Aruba na Brussels mr.drs. Cedrick Tilma y dos studiante di Aruba na Alemania, a haci anuncio di un logro grandi pa Aruba cu ta e 'Erasmus Charter'.

E logro aki ta encera cu Aruba a haya derecho di haci uzo di e programa 'Erasmus' danki na e certificacion cu a logra despues di hopi reunion y discusion riba e tema asina importante aki. Esaki ta haci posibel cu studiantenan di Universidad di Aruba por intercambia/studia cu un beca na Universidadnan acredita den Union Europeo y Merca cu cual UA tin relacion di partner.

Dr. Carol Forde, docente y coordinador di Asuntonan Internacional na Universidad di Aruba, ta un di e personanan cu a dedica hopi tempo den logra e Erasmus Charter pa Aruba.

"Pa Universidad di Aruba por a yega na remarca pa haci uzo di e programa di intercambio di estudio Erasmus, mester a tuma cierto pasonan. E prome tabata pa a wordo acredita y haya e Erasmus Charter di Brussels pa asina nos studiantenan tin oportunidadnan igual cu esunnan cu ta intercambia cu nos Universidad."

Forde a splica cu otro institucionnan di nivel superior di estudio na Aruba tambe por aplica pa e charter aki awor. Despues di tabata exitoso den logra e 'Erasmus Charter' e siguiente paso tabata pa busca fondo.
A aplica pa esaki den tres categoria. Becanan pa studiante y docentenan pa studia/intercambia den UE pa e periodo di seis luna pa tanto nan bachelor como nan masters.

Becanan pa studiante studia/ intercambia na Merca (Universidad di South Carolina cu tin e programa 'Erasmus') y na di tres luga financia cursonan di ley Europeo cu por wordo duna na UA.

"Nos tabata exitoso den tur tres nos proposicionnan", Forde a bisa cu un bos di orguyo.

Forde a splica cu e logronan aki ta grandi pasobra di e forma aki studiantenan di Aruba ta haya experiencianan esencial loke cu finalmente ta parti di un educacion moderno. "Nos tin caba dos studiante di Aruba na Deggendorf Institute na Alemania y na luna di januari 7 studiante mas ta haci intercambio di estudio cu beca di Union Europeo. Nos ta ocupa formando relacion di partner cu universidadnan den Union Europeo. Ya caba nos tin relacion di partner cu Spaña, Belgica, Alemania, Slovenia, Groenland y Inglatera.



Tur studiante cu drenta Universidad di Aruba por ta sigur cu nan tin e oportunidad di por haci un semester den exterior. E oportunidad pa haci aplicacion ta tuma luga dos bes pa aña. Nan por biaha na januari of september. Na januari ta bin tambe studiantenan di universidadnan di exterior cu cual nos ta partner."

Mescos cu nos studiantenan ta importante pa enrikece e universidadnan di exterior cu nan conocemento y nan cultura, esunnan di afo ta haci esaki pa nos universidad. Cu e intercambio cultural aki nos studiantenan ta amplia nan horizonte cu oportunidadnan grandi.

Esaki ta conta igual pa e studiantenan cu ta biniendo Aruba, sea di Belgica, Slovenia of Groenland y otro paisnan", Forde a bisa. Aruba un bes mas den "front line" cu bon noticia. ❑

Profesor dr. Jona Israel:

Erasmus Chapter ta duna balor personal y academico adicional na studiantenan di Aruba

ORANJESTAD – Dr. Jona Israel, profesor na Universidad di Aruba a forma parti di e ekipo cu a traha pa yega na e Erasmus Chapter, a hiba palabra dialuna mainta durante e conferencia di prensa den Europe House. El a pone enfasis riba importancia di programa di estudio y a gradici tur esunnan cu a haci' e bira un realidad.

"Henter Universidad di Aruba ta convenci cu inter nacionalisacion ta e caminda pa tuma," asina e profesor asocia di ley internacional, comercial y di conseho, a bisa. Segun Israel, " esaki ta ofrece studiantenan un manera di haya balor adicional tanto den termino di experiencia personal como academico."'Erasmus Chapter' ('Erasmus' (European Community Action Scheme for the Mobility of University Students)ta un programa Europeo cu tin como meta pa mehora calidad di enseñansa na universidadnan y pa fortifica nan dimension Europeo. E programa ta subsidia intercambio di studiante y docentenan na institutonan di enseñansa superior na Union Europeo.

Israel a splica cu Universidad di Aruba tin añanan trahando pa crea e posibilidad aki y asina cu el a keda cla, a move pa implementa esey di biaha. Na mei 2014 Universidad di Aruba a logra haya su acreditacion di NVAO y di biaha despues a solicita pa e Erasmus Chapter. A logra e Chapter y esaki a drenta na vigor dia 1 di januari 2015. Asina a cuminsa e proceso pa aplica pa becanan di Erasmus. Tur tres proposicion cu a wordo treci dilanti a wordo logra. Becanan pa studiante y docentenan pa studia/intercambia den Union Europeo. Becanan pa studiante studia/intercambia na Merca y na di tres luga financia cursonan di ley Europeo cu por wordo duna na Universidad di Aruba.



"Awo,un aña despues di a wordo acredita, nos ta participando activamente den e programa Erasmus," e profesor a comenta. Actualmente tin dos studiante Arubiano na Deggendorf Institute of Technology na Alemania pa un semester danki na e programa aki. "Mi kier gradici tur hende na Universidad di Aruba cu a contribui na e logro grandi aki," profesor Israel a finalisa bisando.

Acceso di Universidad di Aruba na e programa di Erasmus ta un ehempel clave cu e dimension Europeo di Aruba y e maneho positivo cu Reino y Europa ta trece cun'e oportunidadnan grandi.❑

AruParking :

E klemnan ta di bon calidad

ORANJESTAD- Aruparking ta bolbe clarifica cu nos Klemnan ta di hero di bon calidad y mirando cu calidad ta bin cu su costo, esakinan no por wordo considera igual na e klemnan cu por haya riba cualkier website pa hopi menos placa.

Pa loke ta e casonan cu a pasa den ultimo simannan encuanto klemnan mester bisa cu un caso cu un persona a purba di core bay cu e klem pega na su auto , el a declara cu e no tabata na altura cu e klem a wordo pega, cual nos sa cu no ta posibel mirando cu un sticker ta wordo pega riba e auto y tambe e klem ta na e banda cu mester subi drenta den e auto.

Di tur manera e persona aki a lastra e klem pa un bon pida y asina mes e klem no a sufri ningun daño tecnico sino solamente algun daño cosmetico manera rasca na e verf.

Den un otro caso un persona a purba core bay cu un otro klem pega na su auto y den e caso aki tampoco e klem a sufri daño significante, sino solamente cu e parti unda e yabi ta situa a haya daño cual ta haci un tiki fastioso na momento di pone of kita e klem.

E caso caminda e 2 personanan na altura di Censo a logra kita e klem for di nan auto ta un caso hopi lamentabel, pasobra den e caso aki e 2 persona aki intencionalmente a tuma hopi tempo pa keda bay dilanti y despues patras na hopi ocasion pa asina numa despues di hopi intento bin logra forsa e klem aki pa habri esaki y asina core bay.

Lo cual ta nan suerte ta cu eynan e caso a pasa na un luga un poco isola y por a tuma nan tempo pa asina causa destruccion na e klem aki y asina por a core bay laga e klem benta atras. Den e caso aki solamente e klem aki a daña, caminda e la wordo dobla uzando e forsa completo di e auto pa asina logra nan meta.

Den otro nota Aruparking ta mira atras riba algun siman hopi exitoso caminda poco poco por mira con nos automobilistanan ta uzando e vaknan blanco di parkeer mas y mas y asina tambe dunando comentarionan mas positivo tur dia. Mester bisa cu for di dia cu Aruparking a cuminsa na cuminsamento di september, te cu e fecha di awe hopi ta esunnan cu ta expresa cu awor nan por bay centro di nos ciudad hopi mas facil , mirando cu awor si nan ta haya un luga di parkeer facil y hopi cerca di nan destinacion.



Tambe mester menciona cu algun trahadonan di centro di ciudad tambe a cuminsa mira e resultado di un luga fiho di parkeer, mirando cu mainta of merdia no mester core pa tempo basta largo pa haya un luga di parkeer na momento di bay traha.

Aruparking kier a invita un y tur tambe pa ta presente den Expo Cas e fin di siman aki venidero, caminda nos lo t'ey pa duna tur tipo di informacion y tambe nos lo tin 2 parkeer meter instala den e luga pa asina un y tur cu ainda tin duda con pa traha cu nos parkeer meternan por acerca nos y siña traha riba e mashinnan aki.
Pa tur esunnan cu bishita nos booth y registra cerca nos lo bin na remarca pa gana smartcardnan cual nos lo rifa entre tur e bishitantenan cual lo bin cu un balans di Awg50,- caba riba dje.

Tambe nos lo bende smartcardnan e dia ey na prijs nan special pa asina facilita un y tur pa por yega na un smartcard mesora. Nos ta recorda un y tur cu parkeer lo ta gratis e dianan aki.

Casnan.com a dicidi cu nan ta paga parkeer di un y tur pa asina aki tur hende por bin expo cas sin cu mester corda riba parkeer. Esaki lo ta pa 2 ora y si ta keda mas cu esaki por pasa cerca Aruparking pa haya tempo adicional pa keda para na bo luga. ❑

INVITACION

22 oktober 2014 - 22 okober 2015

Nos kier a invita tur famianan, amigonan, & conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 1 aña di fayecimento di nos difunto Stima



Marvin Franca

cu ta tuma lugar Diahuebs dia 22 oktober na Misa Cathedral San Fransisco na Playa pa 7 'or di anochi.
Bo(so) presencia ta altamente aprecia.

There are no goodbyes for us.
Wherever you are, you will always be in our hearts.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Elizabeth Petrocchi-Donata

*19-11-1928 - †21-10-2015

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 30 di october 2015 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues nos defunto stima lo sali pa santana di Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 29 oktober 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.



Famia Harms

ta anuncia cu gran tristesa e perdida di nan casa,

tata y welo stima

Richard Frederik Romulo Harms

dia 16 di october 2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Bo recuerdo lo keda aprecia semper,

den nos curason lo bo keda pa eternidad"

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Arnomandi Marius de L'Isle

*17 Dec 1921 - †19 okt 2015

Na nomber di su
Casa: Victoria Nicolasa de L'Isle-Espinosa
Yuinan: Adolf & Irma de L'Isle-Eustace
Marius C. de L'Isle
Miriam B. de L'Isle
Omaira & James R (Dennis) Silva-de L'Isle
Wilhelm A. & Mayela de L'Isle-Castillo
Carlos & Yoleida de L'Isle

Nieto y nietanan: Saskia, Kelly, Albert & Jedidah, David
Mathias, Micha, Haim
Eduardo & Susana, Eugenio, Evelyn, Enrique
Samantha & Jeremy, Roger, Derek & Yinette
Mayra, Jose Alejandro, Alejandro Nicolas, Alberto,
Guillermito, Mathias, Millan, Miguel
Ricardo, Omaira, Ruben, Paola, Rouguet, Royer, Roynel
Bisanieto(a)nan: Jethro, Jaxx, Eva, Bradley, Drexxton, Deevani, Gilani, Shaylee,
Mathew, Micheal Rae, Liam, Clint, Flavia Lia, Jose Alejandro, Guishon, Nicole,

Y demas famia : de L'Isle, van de L'Isle, de Boed, Piper, Donk, Eustace, Silva, Espinosa, Wever, Bermudez, Uzcatequi y resto di famia na Venezuela, Suriname, Canada, Merka y Hulanda.

Ta invita diahuebs 22 oktober 2015 for di 9 or pa 11 or di mainta na Kerki Protestant na Playa, despues ta Sali pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia, Aurora Funeral Home, diaranzon 21 oktober 2015 for di 7'or pa 9'or anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas di famia.

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Ruben Guillermo de Lange



Mihor concoi como: "Chobbol, Benchie, Bencho"
*25-06-1953 - †19-10-2015
Propetario di Rubareggae Cocktail Lounge

Na nomber di su:
Señora stima: Patricia de Lange-van der Linden
Yiu stima: Rupatrick (Black) y Silvia-Monica
Preto di su wowo, su curason, su nieta: Tyarah
Manera un yiu: Jofren Krozendijk y famia
Terrence Angela
Fanchi Basilia
Rumannan: Ney y Magaly Castillo Valle y famia (Venezuela)
Iris Castillo de Lange
Rayza Castillo de Lange
Jasmina de Lange y yiu Efrem Angela Jr.
Tanta y omonan: Sra. Germania Martinez y yiunan Labad
Madrina sra. vda. Margarita Henriquez-Diaz y famia
Isabel Valle y famia (Rep. Dom.)
†Miles de Lange y famia
Ina Irausquin-de Lange y famia
†Clever Panneflek-de Lange y famia
Richard Everette-de Lange y famia
†Grecia Kock-de Lange y famia
Mildred y Errol Bakmeyer-de Lange y famia
†Navy de Lange y famia
Edith y Tony Tromp-de Lange y famia
Famia v/d Linden: †Luis A. (Chito) y Mani v/d Linden-Croes
Francisco R. (Doy) y Margo v/d Linden-de Kort y famia
†Juan A. (Johnny) y Illa v/d Linden-Paskel y famia
Donald v/d Linden
Mary v/d Linden y famia Rios
Roosje y Rigo v/d Linden-Angela y famia
Pedro E. (Esy) y Marlyn v/d Linden-Croes y famia
Agnes (Neke) v/d Linden y yiunan
Yolanda v/d Linden y yiunan

Famia serca: De Lange, Dongen, v/d Hans, Labad, Henriquez, Diaz, Batista, Valle, Mendez, Perdomo Obersi, v/d Linden, Winterdaal, Bislick, Pietersz, Thijsen, Croes, De Kort, Paskel, Rios, Angela, Griffith, Doyle, Krozendijk, Arendsz, Maduro, Everon, Wever, Dabian, Millan, Semeleer, Kleian

Su bon amigonan: Rino Panneflek, John Arends, Dello Gomez, Andin Bikker, Randolph Arends, Igor Croes, Maira German, Franklin Oduber, Jorge Faro, Michael Quandt, Hendrick Quandt, Iky Bislik, Karel Slikker, Jose Towing, Dave Mendez y sra., Bianca Samethini y demas amigonan mucho hopi pa menciona
Mama di su nieta: Laura Kleian
Amigo: Jorge y Plame na Bulgaria
Bon amigo: Wing Donata na Hulanda
Su ayudante: Ismael (Macumbe) de Windt

Omo y tantanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, su bon bisiñanan y demas famia, ex coleganan di Concord Hotel
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 23 di october 2015 na misa Sagrado Curason na Savaneta pa 4'or di atardi, despues lo wordo crema den seno familiar. E restonan di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 22 di october 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

BON DIA Aruba



		6			4			8
	1			2			3	
5			8			2		
		9	3		8			4
	8			7			6	
4			6		9	8		
		4			7			9
	7			4			8	
2			5			3		

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia 1 sudoku.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❏

ADERTYWIOPAPROJECTSZXCVGRM
UIOWISCONSINNXCVLMQWADTRIO
GSISTERVRPBOMAWROCNEVELEDF
XNVCIRDECKMNETICVDYRDNUALZ
SGJLSMCWEATYARPTEDFGUHKTZM
GRANOISYDLRTHRULSABDSRZWSM
NYEUHJERVEFCMDOTSIWIIOHHTC
ILKHDADVTIMMBOADNGRNKKCIIH
DIVITDEHERIEHNMZQEJHNVRTJB
DMHSDOAUPDLCXEKZHTVBCIDEWS
EARPANRFRASUKGZCHFBDNMTLMU
BFYGUTFBCEITSIYHQAWEATYRSP
TKHFDCVBMMQETRPSIERECORGAU
EDFSHJJODXCABLBOUQARWSHEQM
WJNUJMHKOLIDLOLIIBABIESBTG

ADRIEL	CALEB	DAD	FAMILY	JADON	NOISY	WET BEDDING
ADVENTURE	CEDRIC	DAMON	FUN	LAUNDRY	ONE GIRL	WISCONSIN
BABIES	CHERISH	DORAN	GREAT WHITE	LOVE	PROJECTS	WORK
BROTHERS	CHRISTIAN	ETHAN	GROCERIES	MARTIN	SISTER	
BUSY	CUTE	ELEVEN	HOMESCHOOLED	MOM	TWINS	

Receta di
Mami
Bon Appetit!
• BON APPETIT • BON APPETIT •

Cabaron cu Keeshi

Ingredientenan:

- 1 paki grandi di cream cheese 8oz
- ½ lb di keeshi roquefort
- 4 promenton corra corta chiquito
- 24 jumbo shrimps casca y hasi limpi
- 8 slice di lameonchi geel
- ½ cup di biña blanco seco B&G blanco blanc.
- Papel di alumino

Preparacion:

Combina e keeshinan cu e promenton y bati esaki cu un mixer te ora e keda luchtig. Corta 4 pida di foil paper na 12 inch.
Pone ¼ parti di e mezcla di keeshi ariba cada papel. Pone 6 cabaron ariba y 2 slice di lamoenchi. Lanta e 4 hoekinan di e papel y basha 2 cuchara di biña den cada paki. Sera e pakinan bon ariba.
Hornanan pa 30 minuut den un forno di 350 grado. Sirbie cu arroz.



DOCTER
NA WARDA
Oranjestad



Dr. Angela
Tel. 583-9669

EMERGENCIA
911

POLIS	100
ORANJESTAD	527-3140
NOORD	527-3200
STA. CRUZ	527-2900
SAN NICOLAS	527-3000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
DENTAL CLINIC	587-9850
AMBULANCE	582-1234
CENTRO MEDICO	523-8833

BOTICA
Oranjestad: Eagle Tel: 587-9011
San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

SETAR	118
ELMAR	523-7147
WEB	525-4600
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



October 23
Oosterdam
Freewinds

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	584-8888

FUNDACION
Arubano di Hende
Visualmente Incapacita
Tel: 582-5051

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Centro Diabetico
Arubano
Tel: 524-8888

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

QUOTA Club
Tel: 525-2672

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Animal Shelter
582-1623

BON DIA ARUBA – ARUBA TODAY – BUENOS DIAS ARUBA

Bira abonado di Bon Dia Aruba y ricibi tur mainta hunto den bo pakete bo Aruba Today inclui. Tur Dialuna, Diaranson y Diabierna bo lo ricibi bo Buenos Dias Aruba extra. Tur esaki pa unicamente 35 florin pa luna.
Bon Dia Aruba, un corant cu bo por disfruta di dje y cu tin hopi mas noticia y informacion. Un Corant cu ta imparcial y obhetivo. Un corant cu ta facil pa lesa y di un calidad superior. Tambe tin e posibilidad di paga adelanta pa 6 luna of 1 aña y lo bo ricibi un descuento riba bo pakete. Tur pensionado cu bira abonado ta ricibi un prijs special tambe.

Pa mas informacion yama Bon Dia Aruba na 582-7800 of pasa personalmente na Weststraat #22. Tambe bo por manda nos un e-mail na accounting@bondia.com.
Bo tin bo pakete caba? Wel disfruta di dje.❑



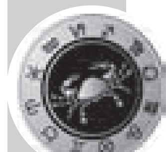
Aries
Ta sosodiendo algo cu ta cambia bo forma di sinti pa cierto persona. Loke ta pasando riba e dia aki lo cambia den forma positivo bo realidad dunando un buelta diferente. Number: 14, 20, 29 y 43.



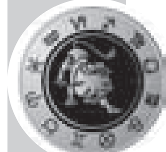
Tauro
Loke bo bisa of haci awe lo por tin repercusion. Bo sentimentonan ta bon fundamental y bo sa kico bo kier. Bo ta compronde miho e balor real di cosnan. Tur cos tin un base solido. Number: 13, 19, 28 y 42.



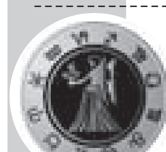
Geminis
No sigui pospone bo asuntonan importante. Bo ta den e posicion adecua di placa y cu e cambio planetario cu ta desaroyando den bo horoscop, bo metanan economico ta hopi cla. Number: 12, 18, 27 y 41.



Cancer
Bo por pone bo bista riba e persona robes. Hopi persona ta busca problema pasobra nan ta mete di mas. Ta ora pa concentra den cuestionnan importante. Number: 11, 17, 26 y 40.



Leo
Bo accionnan di e fin di siman aki a wordo bon cana. Procede cu compasion y ekilibrio na ora di tuma un decision cu por afecta tercera persona. Guia bo mes bon. Number: 10, 16, 25 y 39.



Virgo
Si bo pone atencion na rumornan asocia cu bo pareha lo bo por daña e relacion. Bo ta rondona pa un aura positivo di conkista y reconciliacion. Lo bo ricibi un noticia hopi bon relaciona cu un biahe unda tin placa y lo bo por paga un debe atrasa. Number: 2, 11, 27 y 31.



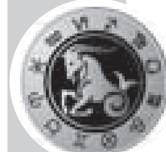
Libra
Venus bo astro, lo lansa bo den un etapa di prosperidad. Aunke di tur cos cu por a pasa lo bo nota con lo bo consolida bo relacionnan. Ta tempo di conkista. Number: 8, 14, 23 y 37.



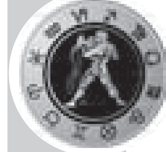
Scorpio
Lo bo caba felizmente loke bo a cuminsa cun'e. Bo ta cerca di cuminsa cu un etapa totalmente nobo. Anochi ta trece sorpresanan emocional. Prepara bo mes pa un encuentro. Number: 7, 13, 22 y 36.



Sagitario
Haci tur cos na su tempo, aunke cu e ta parce hopi, no desespera. Tene un poco di calma y no expresa di biaha loke bo ta pensa te ora bo a considera y pensa suficiente.
Number: 6, 12, 21 y 35.



Capricornio
Si bo ta sinti bo defrauda, tristo of deprimi pa un situacion amoroso den bo bida, awe lo bo sinti e speransa bek y bo lo descubri cu ainda bo ta na tempo di ta feliz. Si bo ta bo so, no desespera. Esaki ta cumbini bo mas. Number: 15, 25, 39 y 43.



Aquario
Lo bo scucha algo cu lo laga bo kens y cu deseonan di cambio. Bo personalidad ta profundo y dificil, pero bo ta un amor y lo bo conkista un curason cu ta duro pa convence. Number: 16, 22, 31 y 45.



Pisces
Duna bo mes bo luga. Ta abo mester ta den control. Cuminsa pa duna bo mes bo luga den un relacion sentimental y lo bo wak con cosnan ta cambia den forma positivo.
Number: 15, 21, 30 y 44.

BON DIA Aruba

Procesion na honor di Birgen di Fatima den bario di Dakota

ORANJESTAD - Cu un procesion y un Santo Sacrificio di misa e parokianonan di Dakota y demas devoto a celebra Dia di Birgen di Fatima, diamars 13 di october ultimo.

E procesion aki a recore diferente cayanan di e bario di Dakota, ya cu Birgen di Fatima ta patrona di e parokia di e bario aki. Riba e combinacion di potret aki nos por mira e bunita procesion aki cu a conta cu presencia di Monseigneur Luis Antonio Secco, y di pader Daniel Szpila di Misa Birgen di Fatima. E dia aki a wordo celebra cu dia 13 di october di 1917 a sosode e ultimo aparicion di Birgen Maria na Fatima.❏











Aruba Bank ta presenta oferta exclusivo durante Expo Cas

ORANJESTAD - Cumpra e cas di bo soño of refinancia bo cas y reduci bo pagonan mensual. Bira parti di e famia di Aruba Bank, nos ta yuda bo haci di bo soño un realidad! Aruba Bank lo ta presente un biaha mas na Expo Cas cu un tremendo oferta riba hipoteca cu ta exclusivamente pa publico cu acerca nan durante di e evento riba dia 23, 24 of 25 di october proximo den Renaissance Convention Center.



Aruba Bank, en conexion cu su celebracion di 90 aña, ta ofrece pueblo di Aruba oferta riba hipoteca. Empleadonan atento lo ta presente pa contesta tur pregunta y splica e proceso pa haya un hipoteca cu Aruba Bank durante e evento. Tur cliente y futuro cliente cu registra pa un hipoteca of yena un peticion pa hipoteca durante di Expo Cas ta garantisa di ricibi ofertanan exclusivo relaciona na e hipoteca.

Aruba Bank lo regala ticketnan riba e pagina di Facebook "Aruba Bank N.V." durante di e siman di Expo Cas. "Like" e pagina y keda na altura di tur informacion pa cu participacion di Aruba Bank na Expo Cas y tur detaye en conexion cu ofertanan special y campañanan relaciona na e celebracion di e di 90 aniversario di Aruba Bank.

Expo Cas ta tuma luga riba dianan 23, 24 y 25 di october den Renaissance Convention Center. Entradanan VIP pa e evento Red Carpet y ticketnan pa entrada general ta den prebenta na Multi Media N.V. na Ponton. Registra awe riba http://free.expocas.aw y participa pa gana VIP ticket gratis e evento Red Carpet.

Entrada general ta costa solamente AWG 7,50 pa persona. Bishita Aruba Bank na booth 86!❏